GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

WTOREK 3 LIPCA 2001 ROKU TEL./FAKS (069) 66 07 252 NR 76 ◆ CENA 4,50 Kč

SOBOTA

z ks. Miloslavem Ganderą

proboszczem w Cierlicku-Kościelcu, któremu niektórzy z tamtejszych parafian zarzucają działalność dyskryminującą Polaków. Głównym adwersarzem proboszcza jest Józef Kula, nazywający duszpasterskie anonse cierlickiego księdza „internacjonalistycznym gięgdzeniem". Dlaczego zatem anonse przedstawiane na polskich nabożeństwach nie ograniczają się tylko do języka polskiego? Odpowiedzi na to pytanie udzieli artykuł „Tryptyk cierlicki". **(r)**

▲ *Miro Žbirka - jedna z większych gwiazd trzynieckiej imprezy i teren, na którym rozgrywał się ten festiwal subkultury młodzieżowej.* ***Fot. JANUSZ CIESIELSKI***

BOREK PO KOLEJNEJ „NOCY PEŁNEJ GWIAZD"

Muzyczny weekend

TRZYNIEC (jac) - Ósma edycja „Nocy pełnej gwiazd" jest już historią. Tegoroczny festiwal trwający od piątkowego popołudnia do niedzielnego rana gościł wyłącznie czeskich i słowackich wykonawców. Dwudniowy maraton Pierwszego Oficjalnego Czesko-Słowackiego Festiwalu rozpoczął się w piątek o godzinie 15.00.

Początkowo zdawało się, że deszczowa od rana pogoda znacznie obniży spodziewaną ilość widzów, ale im bliżej było oficjalnego rozpoczęcia festiwalu, tym cieplej i pogodniej robiło się nad stadionem. Na dwóch estradach wystąpiła plejada przeszło 60 kapel. Wydarzeniem piątkowego wieczoru był od dawna oczekiwany występ grupy ELAN (zapowiadający jej jesienną trasę koncertową) i popis grupy KATAPULT, podczas którego stadion pękał w szwach.

W sobotę można było usłyszeć między innymi piosenkarkę roku 2000 - Lenkę Dusilową, Miroslawa Žbirkę, czy grupę KABAT. Karwińska DOGA skorzystała z okazji, by podczas festiwalu dokonać chrztu swojej nowej płyty.

Ciepła noc sprawiła, że bagnista - po piątkowych opadach deszczu - murawa boiska wyschła. Jednak wraz z coraz silniejszymi promieniami sobotniego słońca nad stadionem zaczął unosić się feterek połączonych woni potu piwa i aryay. Trudno się dziwić. Wypito około stopięćdziesiąt tysięcy piw i tysiąc litrów alkoholu, a zaplecze sanitarne nie było - zdaniem wielu - wystarczające dla tak wielkiej ilości widzów uczestniczących w imprezie. Radzimy organizatorom już dziś pomyśleć o lepszym przygotowaniu następnego festiwalu w tej materii.

Ciąg dalszy na str. 2

NA OTWARCIE PLACÓWKI ZJECHAŁO NIE TYLKO PODBESKIDZIE

Muzeum Cieszyńskie również w Jabłonkowie

JABŁONKÓW (kor) - Również stolica Podbeskidzia doczekała się wreszcie - po długoletniej przerwie - swojego muzeum. Otwarcie jabłonkowskiej filii Muzeum Ziemi Cieszyńskiej (MZC) na drugim piętrze jednego z domów w Rynku Mariackim odbyło się w sobotnie popołudnie.

Zjechali na tę uroczystość, którą umilała swoją muzyką kapela zespołu „Jackové", nie tylko mieszkańcy Podbeskidzia i prawie całego Zaolzia, ale również liczni goście spoza naszego regionu. Główni gospodarze - dyrektor MZC Jaroslav Keller i burmistrz Jabłonkowa Petr Sagitarius - przywitali m.in. pierwszego wiceministra kultury RC Zdeňka Nováka, Helenę Dłuhošową z Kancelarii Prezydenta RC, Andreja Sulitkę z Urzędu Rady Ministrów RC, naczelnika Urzędu Powiatowego w Karwinie Karola Siwka, szefa komisji ds. kultury Urzędu Okręgowego w Ostrawie Ilję Racka. Byli i inni goście: konsul generalny RP w Ostrawie Marek Masiulanis i konsul Małgorzata Filipek, prezes Zygmunt Stopa, sekretarz Euroregionu „Śląsk Cieszyński - Těšínské Slezsko" Václav Laštůvka, przedstawiciele muzeów z Ostrawy i Cieszyna.

Pracownica MZC Wiesława Branna, która ze swoimi koleżankami Iloną Pavelkową i Evą Hovorkową była współautorką scenariuszy obu jabłonkowskich wystaw - stałej eskpozycji pn. „Z dziejów Jabłonkowa i okolicy" oraz wystawy pn. „Ceramika na Śląsku Cieszyńskim", przypomniała, że nowa placówka nie jest pierwszym muzeum w Jabłonkowie. Pierwszym było istniejące do 1938 roku prywatne muzeum założone przez potomków tkacza i poety Adama Sikory, drugie zaś, działające w latach 1922-1938, było filią orłowskiej placówki Śląskiego Towarzystwa Muzealnego...

Ciąg dalszy na str. 2

WESZŁA W ŻYCIE NOWA USTAWA O METRYKACH

Kobiece nazwiska bez końcówki »-ová«

Zawarcie małżeństwa, urodziny dziecka, zgon - to wszystko wydarzenia ewidowane przez państwo za pośrednictwem miejscowych urzędów metrykalnych. Ich działalność reguluje obecnie nowa ustawa o metrykach, która weszła w życie 1 lipca br.

Ustawa określa m.in. sposób i formę sporządzania zapisów metrykalnych, kto i na jakich warunkach ma prawo wglądu do ksiąg, jak są one przechowywane i chronione przed nadużyciem. Z paragrafu 14 punktu 4. wynika, że zapis do księgi urodzeń jest wykonany na podstawie oznajmienia, które można złożyć ustnie nie tylko w języku czeskim i słowackim, ale też w innym - a więc również po polsku. W takiej sytuacji ustawa określa jako konieczną obecność tłumacza. Ustawa umożliwia nadanie dziecku innego imienia niż czeskie. W wypadku wątpliwości pracownika metryki, co do prawidłowej pisowni takiego imienia, rodzice muszą zapewnić fachową opinię językoznawcy na ten temat. Nowością jest możliwość nadania dziecku dwu imion, a także przyjęcia dwu nazwisk.

Jeśli chodzi o pisownię imion i nazwisk obcojęzycznych, ustawa przewiduje taką możliwość w wypadku, że jest uwzględniona w międzynarodowych umowach ratyfikowanych przez RC. Autorzy przepisu przewidywali w tym wypadku m.in. przystąpienie RC do takich dokumentów, jak Karta Języków Mniejszościowych Unii Europejskiej, mówiących o prawie przedstawicieli mniejszości narodowych do używania imienia i nazwiska w języku ojczystym. Kolejna zmiana dotyczy możliwości używania przez kobiety nazwiska w męskiej formie gramatycznej. **(db)**

KIEROWNICZKA W. KOZDRA MELDUJE O ZAKOŃCZENIU REMONTU

Wakacje z biblioteką

CZ. CIESZYN (kor) - Po blisko półtoramiesięcznej przerwie otworzyła wczoraj swoje podwoje filia czeskocieszyńskiej Biblioteki Miejskiej przy ul. Havlíčka. W piątek bowiem zakończył się remont lokali filii, którego koszty w całości sfinansowało miasto. Jak poinformowała „GL" kierowniczka placówki Wanda Kozdra, w trakcie prac odnowiono przede wszystkim oświetlenie, nowe meble otrzymał oddział młodzieżowy, poszerzono też lokale oddziału dla dorosłych czytelników.

„Remont komplikował nam nieco życie, na szczęście mogliśmy skorzystać z pomocy polskiej podstawówki i jej dyrektora Stanisława Folwarcznego. W szkole umieściliśmy praktycznie cały nasz księgozbiór, w przeciwnym wypadku - głównie z powodu kurzu - książki mogłyby ulec zniszczeniu" - mówi W. Kozdra.

Wszystkich sympatyków filii zadowoli na pewno informacja o tym, że udało się dyrekcji biblioteki zakupić dwa nowe komputery, posiada ich więc obecnie aż sześć. Z pierwszej z nowych maszyn korzystać będą mogli przede wszystkim studenci, którzy potrzebują napisać i wydrukować jakiś tekst, np. pracę seminaryjną czy referat. Internet na drugim komputerze służyć będzie głównie dzieciom.

Ciąg dalszy na str. 2

UMOWA, KTÓRA DA PRACĘ I UZDROWI ŚRODOWISKO

I wilk syty, i owca cała

KARWINA (s) - Wynikiem długoletnich negocjacji pomiędzy Kopalnią „Darków" a samorządem miasta Karwiny jest podpisana w ub. tygodniu umowa o wydobyciu zasobów węgla zalegających pod terytorium stolicy powiatu.

Było w interesie obu stron, aby osiągnąć porozumienie. Miasto nie mogło zbyt rygorystycznie blokować dostępu kopalni do nowych złóż węgla, bo mogłoby to spowodować wzrost bezrobocia wśród jego mieszkańców, natomiast górnicze lobby - znając nastroje obywateli potencjalnie zagrożonych szkodami górniczymi dzielnic - samo zrezygnowało z wchodzenia pod nie po węgiel.

Tak więc, jak wynika z tego ważnego dokumentu, „Darków" będzie prowadził wydobycie wyłącznie w określonych granicach i nie tknie pokładów ani pod Rajskim Kopcem, ani też pod darkowskim uzdrowiskiem. Ponadto Kopalnia „Darków" - jak się okazuje - dąży do tego, aby podobnie jak „Łazy" zmienić swój wizerunek.

Ciąg dalszy na str. 2

Kiedy »Głos«?

W związku ze świętem państwowym, które przypada w czwartek, następny, 77. numer „Głosu Ludu" ukaże się dopiero w sobotę 7 lipca 2001 roku. Przy okazji informujemy, że w piątek 6 lipca czynny będzie dział ogłoszeń w ostrawskiej redakcji. **(red.)**

POGODA

WTOREK - Zachmurzenie umiarkowane, lokalnie przechodzące do dużego, możliwe przelotne opady lub burze, rano lokalnie mgły. Temperatura w dzień od 19 do 22 st. C, nocą od 9 do 13 st. C.

ŚRODA - Zachmurzenie i opady bez zmian. Temperatura w dzień od 20 do 24 st. C, nocą od 10 do 14 st. C.

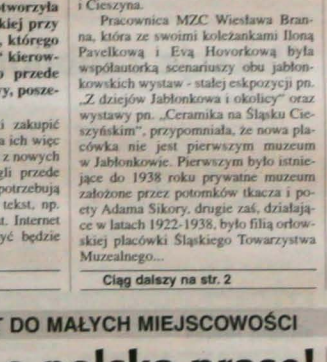
»OMEGA« DOWIEZIE CZASOPISMA NAWET DO MAŁYCH MIEJSCOWOŚCI

Pytajmy o polską prasę!

Firma „CAA Omega" z siedzibą w Tarnowie i Krakowie, którą reprezentuje na Zaolziu Mieczysław Dzierwa, zajmuje się od kwietnia br. sprowadzaniem na nasz teren polskich czasopism. Zaołzie nie jest jedynym terytorium działalności „Omegi", zajmuje się ona bowiem już od początku lat 90. dostarczaniem polskiej prasy do wielu skupisk polonijnych w Europie i Ameryce, a od niedawna także czeskiej prasy do USA.

„Początkowo największym problemem były formalności związane z transportem czasopism przez granicę, ale udaje nam się je pokonywać. Działalność ta nie jest na razie zyskowa - można mówić wręcz o stratach. Wynika to przede wszystkim z tego, że tutejszy rynek czytelniczy jest stosunkowo mały - ograniczony praktycznie do polskiej grupy narodowej. Poza tym dopiero robimy rozeznanie, w których miejscowościach i na jakie pisma jest zapotrzebowanie. Mamy nadzieję, że do końca roku uda nam się zdobyć odpowiednie informacje i potrzebne doświadczenie".

Już w dniu dzisiejszym polska prasa jest do kupienia w większych miejscowościach od Bogumina do Jabłonkowa. „Pewne kłopoty mamy z umowami w poszczególnych kioskach i miejscach sprzedaży, wynikają one z faktu, że nie mamy tutaj jednego partnera, ale cały szereg firm i prywatnych przedsiębiorców. W szukaniu miejsc sprzedaży pomaga nam Stowarzyszenie Przyjaciół Polskiej Książki, Oddział Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie oraz Wydawnictwo »Olza«" - informuje M. Dzierwa. „Dwie ostatnie instytucje również sprzedają dostarczane przez nas czasopisma. Jeśli chodzi o ilość, to najwięcej egzemplarzy sprzedajemy w Cz. Cieszynie, gdzie można je nabyć oprócz »Olzy« również w sklepie w budynku kina. Poza tym przekonaliśmy do pracy trzy kioski w Karwinie (przy ul. Jurkoviča, Frysztackiej i Sokolskiej), w Trzyńcu (ul. Dukielska i dworzec autobusowy) oraz w Jabłonkowie (Rynek Mariacki). Niestety zrezygnowała ze sprzedaży firma prowadząca kioski na dworcach kolejowych".



▲ *Mieczysław Dzierwa: „W naszej ofercie są tygodniki, miesięczniki i kwartalniki".* ***Fot. autorka***

Ciąg dalszy na str. 3

ISSN 1212-4222

01076

9 771212 422027

■ OD PONIEDZIAŁKU DO NIEDZIELI ■

25 VI - 1 VII 2001

● W Nowym Jorku odbyła się specjalna sesja ONZ na temat walki z AIDS. Otwierając posiedzenie, sekretarz generalny ONZ Kofi Annan opowiedział się za otwartą dyskusją na temat tej choroby. Uczestnicy obrad przyjęli nową, wspólną strategię walki z AIDS.

● Matka zaginionej 5-letniej Terezki z Kladna próbowała popełnić samobójstwo, rzucając się z okna na trzecim piętrze. Ciężko ranna leży w szpitalu. Dziecka nie udało się odnaleźć.

● Król Swazilandu, Mswati III, ogłosił specjalnym dekretem, że wtrąceni do więzienia zostaną ci wszyscy, którzy będą się z niego śmiać lub opowiadać na jego temat dowcipy.

● Premier RC, Miloš Zeman, podczas wizyty w Brukseli opowiedział się za utworzeniem konstytucji europejskiej.

● W Chinach stracono kolejnych 40 osób skazanych za handel narkotykami.

● Ponad 10 tys. osób protestowało w Paryżu przeciwko wizycie prezydenta Syrii, Baszara Asada. Oznaczono go mianem antysemity, rasisty i nazisty.

● Samochód ciężarowy załadowany butelkami rumu uprowadziła w Pilźnie uzbrojona w pistolet młoda kobieta.

● Amerykańscy specjaliści kontynuowali demontaż samolotu szpiegowskiego na chińskiej wyspie Chaj-nan. Samolot będzie przetransportowany do USA.

● Konsumpcji alkoholu w miejscach publicznych zakazuje nowa ustawa, która weszła w życie w Polsce.

● Rząd Serbii zdecydował, pomimo sprzeciwu prezydenta Vojislava Kosztunicy, o wydaniu byłego prezydenta Slobodana Miloszevicia Międzynarodowemu Trybunałowi ds. b. Jugosławii w Hadze. Dyktatora przewieziono do tamtejszego więzienia. W jugosłowiańskich miastach odbywały się demonstracje zarówno przeciwników, jak i zwolenników uwięzienia Miloszevicia.

● Minister spraw zagranicznych USA Colin Powell z zadowoleniem skwitował fakt, iż kroki prowadzące do poprawy stosunków między Izraelczykami a Palestyńczykami śledzić będą obserwatorzy międzynarodowi.

● 60 proc. udziału państwa w czeskim Banku Komercyjnym (KB) zdobył francuski bank Societe Generale.

● Zmarł wybitny aktor amerykański Jack Lemmon (76).

● Prezydent RC, Václav Havel, bawił z wizytą w Szwajcarii.

● 24-letnia mieszkanka Warszawy zginęła w jednej z jaskiń Jury Krakowsko-Częstochowskiej. Po imprezie zakrapianej alkoholem trzej koledzy zostawili ją w podziemiach.

● Policja hiszpańska zatrzymała Włocha, Pasquale Belsito, zwanego „Primula Nera", czyli „Czarny Kwiat", najbardziej poszukiwanego w Europie skrajnie prawicowego terrorystę.

● Wiceprezydent USA, Dick Cheney, poddał się operacji wszczepienia rozrusznika serca.

● Członkowie NATO uchwalili w Brukseli plan wysłania do Macedonii 3 tys. swoich żołnierzy.

● Kilka dni trwał na Majorce strajk kierowców autokarów, którzy domagali się podwyżki płac. Na lotniskach koczowało kilkadziesiąt tysięcy urlopowiczów.

● W wieku 79 lat zmarła w Krakowie wybitna polska pianistka Halina Czerny-Stefańska.

● W Salzburgu rozpoczął się 6. Europejski Szczyt Gospodarczy. Organizuje go co roku na początku lata światowe Forum Gospodarcze. Obradom towarzyszą demonstracje i zamieszki uliczne.

● Albańscy rebelianci zajęli kolejne cztery wioski na północy Macedonii, wypędzając z nich słowiańskich mieszkańców.

● Setki chuliganów zaatakowały w Belgradzie uczestników pochodu gay'ów i lesbijek. Rannych zostało kilkanaście osób.

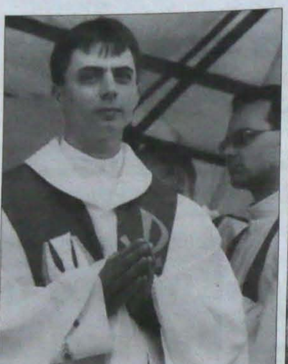
● Lotnisko w Liverpoolu nazwano imieniem Johna Lennona.

● Działki i ogrody w RC zaatakowały... ślimaki, niszcząc wszystko, co zielone.

● Kofi Annan został ponownie wybrany przez Zgromadzenie Ogólne ONZ sekretarzem generalnym tej organizacji.

(M. B.)

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.



▲ *W Cierlicku-Kościelcu miała miejsce w ub. niedzielę niecodzienna uroczystość. Na przykościelnym parkingu swoją pierwszą mszę odprawił w językach czeskim i polskim świeżo wyświęcony katolicki kapłan, ks. Radek Drobisz, absolwent fakultetu teologicznego w Litomierzycach. Święcenia kapłańskie ks. Drobisz odebrał 30 czerwca, w dzień swoich 27. urodzin. Udzielił mu ich bp diecezji ostrawskiej, František Václav Lobkowicz. Posługę kapłańską ks. Radek Drobisz wykonywać będzie w kościele w Trzyńcu. Na zdjęciach: ks. Radek Drobisz podczas prowadzonej przez siebie liturgii oraz ołtarz polowy, przed którym odbyła się wprowadzająca go w stan zaolziańskiego duchowieństwa msza.*

Świadkami tego wydarzenia byli bliscy, przyjaciele i znajomi młodego duchownego, a także około dwustu wiernych nie tylko z Cierlicka.

Tekst i fot. MAREK SANTARIUS

W POSZUKIWANIU WSPÓLNYCH ROZWIĄZAŃ ARCHITEKTONICZNYCH

Warsztaty ponad Olzą

CIESZYN (db) - **Śląskie Dni Architektury to nazwa czterodniowych warsztatów, które przebiegać będą od czwartku w Cieszynie pod hasłem „Jedna przestrzeń w dwumieście? - czyli Granice architektury". Organizatorami przedsięwzięcia są Stowarzyszenie Architektów Polskich SARP - Oddział Katowice, czeska Gmina Architektów - filia Ostrawa oraz Urząd Miasta Cieszyna.**

Jak dowiedzieliśmy się od jednego z komisarzy warsztatów - Barbary Potysz z Hawierzowskiego „Arkisu" - warsztaty służą m.in. wymianie doświadczeń polskich i czeskich architektów, studentów architektury oraz innych zainteresowanych. „Stanowią one platformę poszukiwań na styku dwóch krajów, które w wyjątkowy sposób łączą się nad rzeką Olzą: miastami granicznymi Cieszynem i Cz. Cieszynem" - stwierdziła B. Potysz. Celem organizatorów jest stworzenie środkowoeuropejskich konfrontacji z myślą o poszukiwaniu kontekstu architektury.

Do udziału zaproszono m.in. studentów, architektów, biura architektoniczne, a warunkiem uczestnictwa jest opracowanie własnego projektu konkursowego. Konkurs projektów zostanie rozstrzygnięty w otwartej dyskusji z udziałem wybitnych architektów. Uczestnikom konkursu przedstawiono obszar pomiędzy cieszyńskimi mostami stanowiącymi przejścia graniczne na Olzie - w centrum „dwumiasta".

Organizatorom nie zależy na dokładnym „zaprojektowaniu" miejsca, lecz na pokazaniu jego ogromnych możliwości.

Wakacje z biblioteką

Dokończenie ze str. 1

„Do tej pory korzystać mogły u nas z interenetu wyłącznie osoby, które ukończyły 15. rok życia" - wyjaśnia W. Kozdra. „Obecnie przesuniemy tę granicę do lat dziesięciu. Dzieci będą się musiały jednak wykazać zgodą rodziców. Poza tym zakupiliśmy dla najmłodszych nowe CD-romy z pięknymi grami".

Wakacje są dla czeskocieszyńskich bibliotekarek od killku już lat okresem wytężonej pracy, a pamięta biblioteka głównie o najmłodszych. W każdy poniedziałek o godz. 13.00 filia organizuje spotkania pod hasłem „Zabawy nie tylko z papierem", w czwartki zaś przed południem młodzież będzie mogła za darmo „posurfować" w sieci. Podczas wakacji przebiegnie też quiz pn. „Czego nauczyłeś się w szkole", którego wyniki ogłoszone zostaną pod koniec sierpnia.

Muzeum w Jabłonkowie

Dokończenie ze str. 1

Pochodzący z Jabłonkowa folklorysta i twórca ludowy, Antoni Szpyrc, powiedział „GL", że w sobotę spełniło się nareszcie jego długoletnie marzenie. „Należy podziwiać ludzi, którzy pomimo trudności uznali, że ten pomysł warto zrealizować. Przecież Jabłonków, miasto z takimi tradycjami, historią, na muzeum zasługuje" - stwierdził A. Szpyrc. Jego kolega, szef Izby Regionalnej działającej przy MK PZKO, Leszek Richter, zapewnił nas, że instytucja ta ściśle będzie z filią muzeum współpracowała.

Z kolei Wiesława Branna poinformowała, że wystawę poświęconą cieszyńskiej ceramice, będzie można zwiedzać co najmniej przez rok, urządzenie takiej eskpozycji jest bowiem sprawą bardzo kosztowną. Natomiast napisy towarzyszące obu wystawom, które przeczytać można wyłącznie po czesku, W. Branna tak skomentowała: „To sprawa ode mnie niezależna. Uważam jednak, że warto by pomyśleć o wydaniu specjalnego informatora lub ulotek z informacjami w kilku językach, w tym i po polsku".

PO GRÓDECKICH „DNIACH REGIONU JABŁONKOWSKIEGO"

Z futbolem i folkorem

GRÓDEK (kor) - **Drużyna młodzików z Bukowca zwyciężyła w turnieju piłki nożnej towarzyszącym pierwszej edycji podbeskidzkiego festiwalu folklorystycznego pn. „Dni Regionu Jabłonkowskiego", który odbył się w sobotę na boisku Zrzeszenia Sportowego „Sokol" w Gródku. Imprezę zorganizował gródecki Urząd Gminny pod patronatem Stowarzyszenia Gmin Regionu Jabłonkowskiego, a koszty festiwalu pokryte zostały częściowo ze środków funduszu Phare CBC.**

Na drugim miejscu uplasowała się w turnieju drużyna gospodarzy, przed gośćmi z Goleszowa i Puńcowa. Bukowieccy piłkarze otrzymali z rąk starosty Gródku Pavla Tomčali puchar, który... znieśli z nieba spadochroniarze. Po zeskoku spadochroniarzy i poświęceniu sztandaru gminnego, którego dokonała trójka księży, Zuzanna Szpakowa z Luterańskiego Kościoła Ewangelickiego A.W., Erich Bocek ze Śląskiego Kościoła Ewangelickiego A.W. oraz Jan Szkandera z Kościoła Rzymskokatolickiego, rozpoczął się program kulturalny. Zaprezentowały się gościom festiwalowym zespoły „Mały Koniaków" i „Istebna", wokalny tercet dziewczęcy z karwińskiego Polskiego Gimnazjum, jabłonkowski „Blaf" oraz kapela dęta „Stráňanka" z Morawskiego Słowacka.

W najbliższą sobotę delegacja Gródku wyjedzie Polski na „Dzień Istebnej". Podczas tej imprezy nie zabraknie również innych akcentów zaolziańskich. W Istebnej zagrają np. chłopcy z jabłonkowskiej kapeli „Nowina". Gwoździem programu miałby zaś być występ kapeli „Golec uOrkiestra".

I wilk syty, i owca cała

Dokończenie ze str. 1

To znaczy przeistoczy się z uciążliwego dla miasta zakładu w zakład respektujący zasady ekologicznego współżycia z otoczeniem i wszelkie negatywne skutki działalności górniczej będzie w porę usuwała.

Komentując to wydarzenie dyrektor kopalni, Karel Kratochvíl, i burmistrz Karwiny, Lubomír Kuznik, zgodzili się, że warunkiem dalszego rozwoju gospodarczego Karwiny i całego karwińskiego regionu jest bezkonfliktowe współdziałanie jego władz administracyjnych z przemysłem górniczym.

Muzyczny weekend

Dokończenie ze str. 1

Pod względem artystycznym imprezie nie można praktycznie nic zarzucić. Wielu widzów wolałoby jednak przywrócenia udziału w festiwalu również muzyków z innych krajów.

Ponad dwadzieścia tysięcy fanów z kraju i zagranicy rozjechało się w niedzielę na pewno z poczuciem zadowolenia z przeżytego w Trzyńcu, największego w kraju, święta muzyki. Teraz kolej na służby porządkowe. Podobno jutro stadion i jego okolice mają być tak czyste, że nie poznamy, że przebywały tutaj tysiące ludzi.

■ Z POLSKI

■ Ministrowie edukacji Polski - Edmund Wittbrodt i Ukrainy - Wasyl Kremeń podpisali wczoraj porozumienie o współpracy, które ma m.in. zapewnić nauczanie języka ojczystego mniejszości narodowych

■ „Bezrobocie i polityka zatrudnienia w Polsce" - to temat rozpoczętej wczoraj konferencji, zorganizowanej przez Ministerstwo Pracy, Senat i Międzynarodową Organizację Pracy.

■ Z sondażu CBOS na temat sytuacji Polski na arenie międzynarodowej wynika, że 22 proc. ankietowanych uważa obecną sytuację za lepszą niż rok temu.

■ Trybunał Konstytucyjny zajmie się we wtorek na wniosek Rady Miasta Helu dekretem z 1951 r. o obszarach szczególnie ważnych dla obrony kraju, w pobliżu których ograniczane są inwestycje i rozwój infrastruktury.

■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ■

»Blond Anioł«

Były kapitan argentyńskiej marynarki Alfredo Astiz podejrzany o porwania osób w czasie wojskowej dyktatury w latach 1976-93, zgłosił się w poniedziałek na posterunek policji w Buenos Aires. Obecnie czeka na przesłuchanie i decyzję sądu. Nakaz aresztowania Astiza, zwanego „Blond Aniołem", wydał m.in. włoski wymiar sprawiedliwości, który oskarża go o porwanie kilku obywateli włoskich, w tym kobiet w ciąży. Wszyscy do dziś uważani są za zaginionych.

W 1998 r. Astiz powiedział, że był „najlepiej wytrenowanym do zabijania dziennikarzy i polityków człowiekiem w Argentynie". Dodał, że niczego nie żałuje i za nic nie przeprasza. „Blond Anioł" - zwany tak z powodu wyglądu niewinnego cherubinka - miał też porwać i zamordować dwie francuskie zakonnice, 15-letnią Szwedkę oraz wielu obywateli argentyńskich.

Na mocy ustaw z lat 80. większość zbrodni popełnionych w Argentynie w czasie dyktatury nie podlega ściganiu, nie dotyczy to jednak porwań dzieci. Ocenia się, że w latach 1976-83 zginęło tu od 15 do 30 tys. ludzi.

Aresztowani na prywatce

Pięćdziesięciu młodych ludzi aresztowano w Teheranie w czasie „niemoralnego" wieczorku tanecznego - podała w poniedziałek prasa irańska.

Młodzi ludzie w wieku od 17 do 25 lat, prawie wszyscy pochodzący z tej samej rodziny, zebrali się na prywatce pod pretekstem świętowania urodzin jednej z dziewczyn. „Tymczasem data imprezy nie odpowiadała dacie jej urodzenia" - napisano w dzienniku. Chłopcy i dziewczęta tańczyli „razem w parach", czego zabrania prawo islamskie - dodała gazeta.

W ostatnich latach władze nie przestrzegały rygorystycznie ostrych zakazów dotyczących podobnych imprez, jednak od początku br. dokonywanych jest coraz więcej aresztowań. Irański wymiar sprawiedliwości zdominowany jest przez islamskich fundamentalistów, przeciwnych proreformatorskim rządom prezydenta Mohammada Chatamiego.

Emerytura na statku

Pewna Amerykanka postanowiła spędzić czas na emeryturze na luksusowym liniowcu „Queen Elisabeth II", bo nie dość, że jest to przyjemne, ale też tanie - podała BBC.

82-letnia Beatrice Muller zamieszkała na stałe na statku, bo korzysta z tak wielu ulg w liniach oceanicznych, że okazało się to „najbardziej ekonomiczne". Na wydatki na statku potrzebuje ok. 3,5 tys. funtów miesięcznie. Pobyt w przeciętnym londyńskim domu starców kosztuje miesięcznie ponad 2 tys. funtów, a do tego dochodzą koszty utrzymania, no i „widok z okna nie jest tak zachwycający". Amerykanka wraz ze zmarłym dwa lata temu mężem spędziła na pokładzie „Królowej Elżbiety" wiele wakacji. Dzięki swojej lojalności wobec linii ma dziś ponad 50-proc. rabat. Na stały ląd schodzi, kiedy statek zawija do portu. Utrzymuje kontakt z rodziną i znajomymi, a synowie mają ją odwiedzać co roku na Boże Narodzenie.

Pałac zostanie zburzony

Jeden z budynków pałacu królewskiego w stolicy Nepalu, gdzie 1 czerwca zamordowanych zostało 9 członków rodziny królewskiej, zostanie zburzony - podała w poniedziałek miejscowa prasa.

Z prośbą o zrównanie z ziemią pałacu Tribhuvan Sadan w zabytkowym królewskim kompleksie Narayanhity wystąpiła królowa-matka nepalskiej rodziny królewskiej Ratna, która sama cudem ocalała z rzezi, dokonanej przez pijanego następcę tronu Dipendrę. Książę następnie popełnił samobójstwo. W rzezi zginął m.in. król Nepalu Birendra i jego żona Aishwarya.

Na życzenie królowej Ratny jeszcze w tym tygodniu rozpocznie się rozbiórka budowli, w której doszło do tragedii.

BARSZCZ Z BOTWINKI

Dziś: Rudolf Moliński

Rudolfa Molińskiego zna większość Zaolziaków jako reżysera, aktora, kierownika artystycznego Sceny Polskiej czy jako członka Rady Polaków. Nie wszyscy już wiedzą o tym, że jest ponadto wiceprzewodniczącym komisji ds. narodowości przy Urzędzie Okręgowym w Ostrawie, przewodniczącym Miejskiej Organizacji Unii Wolności oraz członkiem Komisji Kultury przy Urzędzie Miejskim w Cz. Cieszynie, jak również członkiem komisji doradczej wiceministra kultury RC ds. kultury mniejszości narodowych...

▲ *Nawet paniom z Klubu Teatralnego zawraca często R. Moliński głowę swoimi zupkami w proszku...*

Fot. DANUTA BRANNA

ZAOLZIE *od kuchni*

■ ■ Jesteś człowiekiem naprawdę „zalatanym"... Patrzę jednak na Twój brzuszek - o śniadaniach, obiadach i kolacjach raczej chyba nie zapominasz. Może więc zdradzisz Czytelnikom, jaki jest Twój stosunek do sztuki - tym razem kulinarnej?

- Dobrze zauważyłeś - o posiłkach rzeczywiście nie zapominam, ale trzeba dodać, że nie zawsze zdążę je zjeść. Ale jeśli nie zdążę, to tym bardziej o nich pamiętam i męczy mnie to. Uważam bowiem, że człowiek głodny to człowiek mało dyspozycyjny (jest też przysłowie - Polak głodny, Polak zły...). Co się zaś tyczy samej kuchni, muszę powiedzieć, że jestem człowiekiem, który potrafi doskonale ocenić wynik gotowania, natomiast to przygotowanie samo jest dla mnie zbyt skomplikowane. Przyznaję to szczerze i dlatego imponuje mi moja żona Danka, która zna się na sztuce kulinarnej doskonale, wie, co do czego wlać i jak to pomieszać.

Dla mnie jednak w kuchni jest za dużo ostrych narzędzi, którymi można sobie krzywdę zrobić, kruche to też tabie wszystko, poza tym ogień z jednej strony, z drugiej zimna lodówka. Nie jest to dla mnie zbyt przyjazne środowisko.

■ ■ Gdyby jednak żona musiała wyjechać - czy potrafiłbyś sobie przynajmniej coś niewielkiego i prostego upichcić?

- Czasami to nawet cieszę się na chwile, gdy wyjeżdżam do ogrodu w Wędryni i jestem sam. Pomaga mi bowiem nasz przemysł spożywczy, który produkuje tyle znakomitych zupek w proszku i cudownych drugich dań w konserwach. Taką puszkę można po prostu otworzyć, wrzucić do garnka i... człowiek ma wrażenie, że coś stworzył do zjedzenia i jest wspaniałym kucharzem. Pomijam, oczywiście, komentarze żony o tym, jak to wszystko jest szkodliwe, niezdrowe...

Herbaty też nie przypalę. Już jednak z gotowaniem jajek byłbym ostrożniejszy, bo wiadomo, jak to jest w ogrodzie - zostawisz jajka na ogniu, wychodzisz na chwilę i zapominasz. Aż tu nagle - katastrofa...

■ ■ Jesteś człowiekiem teatru - porozmawiajmy może o tym, jak jada się na scenie. Człowiek siedzi na widowni i patrzy, jak aktorzy raczą się wspaniałymi potrawami, piją z ogromnych pucharów. Widzowi więc ślinka cieknie, zazdrości, sam chętnie by skosztował...

- Można powiedzieć o dwóch rodzajach konsumpcji na scenie. Z jednej strony chodzi o tzw. rekwizyty spożywcze, które się rzeczywiście zjada, z drugiej - o atrapy, które są tylko ozdobą. Bywa zazwyczaj tak, że na jednym suto zastawionym talerzu część potraw to tylko atrapy, które jednak w większości wypadków wyglądają bardziej smakowicie niż to, co aktor musi zjeść. Ale bywają też konsumpcje, że tak powiem, pokazowe. W „Wiśniowym sadzie" Czechowa aktor musi np. zjeść w trakcie monologu całego kurczaka. Wtedy widz musi odczekać chwilę, by aktor mógł spałaszować całą porcję... Taka scena później - w zależności od wielkości kurczaka - może trwać 10, a nawet 15 minut...

Inna rzecz to picie płynów na scenie. Wszyscy chyba doskonale pamiętają „Audiencję" Václava Havla. Wówczas Wiluś Rybicki musiał wypić na scenie podczas dialogu... 14 piw. Mogę zdradzić - bez mrugania okiem do kamery - że piwo było naprawdę bezalkoholowe. W przeciwnym razie finał sztuki rozpłynąłby się w piwie... Poza tym musieliśmy wymyślić bardzo dobry system dodatkowego usuwania piwa z kufla, bo 7 litrów płynu to dla pęcherza jednak trochę za dużo...

■ ■ Powróćmy do kuchni państwa Molińskich... Twoja żona pochodzi z Polski, kuchnia w waszym domu to zatem na pewno kompromis między tradycjami zaolziańskimi i polskimi...

- Zaraz na początku muszę powiedzieć, że tak świadomie zacząłem konsumować dopiero na studiach. Dziecko patrzy się na te sprawy inaczej - bierzesz kromkę chleba z masłem i idziesz dalej biegać z chłopakami. Dopiero z biegiem czasu człowiek coraz bardziej zaczyna kojarzyć. W moim wypadku stało się tak na studiach w Krakowie. Przypominam sobie niesamowite wprost przeżycie emocjonalne - poszedłem do stołówki i zobaczyłem na talerzu jakąś czerwoną ciecz z pływającymi w niej ziemniakami. Byłem przerażony, ale widzę - wszyscy jedzą. Zabrałem się zatem też do jedzenia i okazało się, że barszcz jest znakomitą zupą.

Obecnie barszcz wszedł na stałe do mojego jadłospisu. Zresztą Danka pochodzi z Krakowa, czyli kuchnia polska bezwględnie u nas dominuje. Przejęła też jednak żona kilka przepisów mojej mamy, która prowadziła kuchnię śląską. Z jednej strony jest więc np. typowa śląska kapusta, z drugiej - barszcze, pierogi, bigos, gołąbki. Cieszy mnie też to, że udało się Dance przekonać do polskiej kuchni kilkanaście osób z mojej rodziny i bywa, że również na ich stołach nie brakuje - np. podczas wieczerzy wigilijnej - polskiego postnego barszczu.

Ja zaś osobiście jestem wielkim zwolennikiem fasoli. Wprawdzie nie jest to potrawa zbyt wyszukana, ale można ją przygotować na kilka ciekawych sposobów. Może być fasolka po bretońsku, może być zaolziański tzw „sałot z fazoli" - na kwaśno, z cebulą i boczkiem. Żona jednak bardzo rzadko robi mi fasolkę - bywam przecież codziennie między ludźmi, a wiadomo, co fasola potrafi. Zajadam się zatem fasolką tylko wtedy, kiedy mam wolne.

Latem natomiast sporo czasu spędzamy w Wędryni. Tam jest ogród, są jarzyny, zajadamy się więc sałatkami...

■ ■ W ogrodzie, zwłaszcza w upalny dzień, przyjemnie jest usiąść z rodziną, ze znajomymi w cieniu drzew, porozmawiać. Wówczas świetnym towarzyszem rozmów bywa dobry trunek...

- Przyznam się, że pijam wyłącznie piwo. Inne rodzaje alkoholu mogą dla mnie nie istnieć - pijam je wyłącznie w towarzystwie. Wolę piwko, zwłaszcza z beczki, a preferuję piwa czeskie lub morawskie. Najbardziej mi odpowiada nasz noszowicki „Radegast"...

■ ■ Zbliżamy się powoli do końca rozmowy, czas więc na przepis z kuchni państwa Molińskich...

- Będą aż dwa przepisy, jeden mój, drugi żony. Ja chciałbym zaproponować Czytelnikom typowy przepis kawalerski, czyli fasolkę po bretońsku „po mojemu". Kupujemy po prostu i otwieramy puszkę czerwonej fasolki w słonej zalewie, wraz z płynem wlewamy do garnka. Osobno obsmażymy na cebulce kiełbaskę (tu mała dygresja - nie lubimy z żoną czeskich wędlin, wolimy te z Polski; może są one droższe, ale to kiełbasy produkowane rzeczywiście z mięsa, a nie z mąki sojowej i papieru toaletowego). Połączymy fasolkę z kiełbasą, dodajemy zasmażkę przyrządzoną na smalcu, łyżeczkę lub dwie przecieru pomidorowego, doprawimy solą. Ja dodaję jeszcze trochę octu, biorę kromkę chleba i mam 2 dni z głowy. To był przepis bardziej ekskluzywny, bo można zrobić fasolkę w jeszcze prostszy sposób - bierzemy dużą puszkę fasoli, małą puszkę wieprzowiny, wrzucamy wszystko do gara, podgrzewamy i delektujemy się tym smakołykiem...

Jak już jednak mówiłem, ja nie za bardzo umiem gotować, wspaniałą kucharką jest za to moja żona. Oto więc jej przepis:

Barszcz z botwinki

Do nieposolonego wywaru z jarzyn (marchew, seler, cebula, pietruszka) wlewamy wodę zabieloną mąką. Po 5 minutach gotowania dodajemy pokrojone młode buraczki wraz z łodygą i liśćmi (czyli botwinkę). Gdy botwinka zmięknie, dodajemy ocet winny (dzięki temu barszczyk nabiera koloru), trochę cukru, pieprzu, wegety i na koniec dosalamy (solimy dopiero teraz, w przeciwnym wypadku zupa nabierze niesympatycznego, brązowego koloru). Równocześnie gotujemy osobno pokrojone w kostkę ziemniaki, które po ugotowaniu wlewamy - wraz z wodą - do barszczu. Na koniec dodajemy czosnek, śmietanę i posypujemy natką pietruszki. Smacznego...

Rozmawiał: **JACEK SIKORA**

»OMEGA« DOWIEZIE CZASOPISMA NAWET DO MAŁYCH MIEJSCOWOŚCI

Pytajmy o polską prasę!

Dokończenie ze str. 1

Ważną informacją dla klientów jest, że polską prasę można nabyć po cenach porównywalnych z cenami w Polsce. „Jest to możliwe dzięki korzystnej dla nas różnicy między podatkiem VAT w Polsce i w RC" - wyjaśnia M. Dzierwa.

„W naszej ofercie są tygodniki, miesięczniki i kwartalniki. Najlepiej sprzedaje się »Przyjaciółka«. Wiadomo - tytuł ma od lat ustaloną renomę i pozycję. Oprócz tego z popularnych tygodników można u nas nabyć np. »Panoramę«, »Przekrój«, »Twój styl«, »Politykę«. Panie mogą zainteresować różne poradniki, panów tytuły poświęcone technice. Jesteśmy też gotowi sprowadzać konkretne mniej znane pisma na zamówienie".

Niemiłym zaskoczeniem dla firmy było, że niektóre punkty sprzedaży (w domach towarowych i na dworcach kolejowych) stosunkowo szybko zrezygnowały z tej oferty. „Klienci jeszcze nie zdążyli się dokładnie zorientowć i przyzwyczaić po latach przerwy do kupowania polskich pism, a oni już się wystraszyli, że nie będą mieć odpowiedniego zysku..." - mówi M. Dzierwa. „Jest na to jednak rada - po prostu trzeba pytać w kioskach o polskie czasopisma i przekonać w ten sposób sieć handlową, że będzie na nie zbyt. Jesteśmy gotowi wozić nawet po kilka sztuk do małych miejscowości.

Zapotrzepowanie na prasę można również zgłaszać u Heleny Legowicz z Oddziału Literatury Polskiej karwińskiej biblioteki i u Jana Kubiczka w Wydawnictwie „Olza" w Cz. Cieszynie".

DANUTA BRANNA

LEKTURA Z PRZYMRUŻENIEM OKA **(427)**

Z. OLECH

Graj, Cyganie... *czyli* Dziewczyna znad Olzy

- Niestety nic nie mogłem jej udowodnić - syknął ze złością opowiadający - a dowody są przecież konieczne. Postanowiłem więc, że musi opuścić mój dom zupełnie bez pieniędzy, biedniejsza jeszcze niż do niego weszła. I widzi pani, miss Wrońska, wbiłem sobie w głowę, że tę kobietę muszę zrujnować. Właściwie nie mam nic przeciwko temu, żeby uciekła do tego swego nauczyciela muzyki, nie zgodzę się jednak nigdy na to, aby miała zabrać ze sobą pieniądze.

- Jeżeli nie wygram procesu rozwodowego, który jej wytoczyłem, będę zmuszony wypłacić jej dziesięć do dwudziestu milionów dolarów, czyli znaczną część tego, co sam posiadam. Natomiast z chwilą, gdy ona okaże się winna, będzie musiała bez niczego opuścić mój dom. Pragnę ją zobaczyć bosą i obdartą. Nie byłbym chyba Johnem Mortonem, gdybym nie potrafił do tego doprowadzić.

Zamilkł na chwilę, zapalając powtórnie cygaro, które zgasło. Potem jeszcze spokojniej zaczął opowiadać dalej.

- Teraz nadarza mi się wspaniała okazja osiągnięcia celu. Jestem najgłębiej przekonany, że wczoraj, gdy ją śledziłem, zamierzała właśnie przedostać się do swego ukochanego. Dostrzegłszy mnie, uciekła, szukając schronienia w pani mieszkaniu. Gdyby pani złożyła tylko zeznanie, że pani Ellen Morton ukryła się u pani, wszystko byłoby w najlepszym porządku i sędziowie wyrobiliby sobie odpowiednie zdanie o mojej żonie. Dlatego też raz jeszcze proponuję pani zgodę. To jest ostatnie, co mogę uczynić.

- Ofiarowałem pani pięćdziesiąt tysięcy dolarów, obecnie gotów jestem dać osiemdziesiąt tysięcy. Do diabła, przecież takich pieniędzy nie można zarobić łatwo. Poza tym w tej samej chwili, kiedy podpisze mi pani ten papier, sporządzony przez mego adwokata, odzyska pani na powrót wolność.

- Poza tym przyrzekam, że jutro również brat pani, Mr. Walczak, nie tylko zwolniony zostanie z więzienia, ale otrzyma również korzystną posadę w jednym z moich przedsiębiorstw. Widzi pani teraz, że los pani spoczywa w jej własnych rękach. Należy tylko zastanowić się i ręce zacisnąć, aby szczęścia z nich nie wypuścić.

Była to rzeczywiście kusząca propozycja, która obiecywała szczęśliwą przyszłość.

Prawa ręka Joanny zadrżała, ale nie dlatego, aby się zacisnąć i nie wypuścić szczęścia, ale dlatego, że Joanna z trudem panowała nad sobą, aby nie rzucić się teraz na Amerykanina i nie wymierzyć mu siarczystego policzka. Przecież ten człowiek tylko na taką odpowiedź zasłużył.

Morton tymczasem nie troszcząc się o to, co się dzieje w duszy Joanny, wyciągnął z kieszeni dokument, o którym wspomniał. Włożył na nos okulary i z wyraźnym zainteresowaniem odczytywał treść trzymanego w ręku papieru.

- Wspaniale, nadzwyczajnie - wyszeptał. - Z chwilą, gdy dokument ten znajdzie się w sądzie, proces musi być przeze mnie wygrany. Spryciarz z tego mego adwokata. Osiemdziesiąt tysięcy dolarów to wprawdzie wielka suma, ale nie mam w tej chwili nad czym się zastanawiać. Gotów byłbym wydać nawet milion, byleby tylko zgnieść ją i złamać zupełnie. A zatem, miss Wrońska, jak wyglądamy? Zgadza się pani?

- Moja odpowiedź, Mr. Morton - odparła Joanna stanowczo - jest taka sama, jak ta, którą dałam panu wczora. Gdyby Andrzej Walczak był tutaj, z pewnością uczyniłby z panem to samo, co uczynił wczoraj w naszym mieszkaniu. Przypuszczam, że pan jeszcze pamięta, jak szybko sfrunął pan po schodach? A zatem to jest moja odpowiedź.

- A zatem waha się pani położyć swój podpis na tym dokumencie?

- Nigdy nie podpiszę niczego, co miałoby się przyczynić do czyjegoś nieszczęścia.

- Więc bierze pani moją żonę w obronę?

- Tak - odparła dziewczyna. - Tego wprawdzie, co zrobiła, nie mogłabym nazwać uczciwym - ja oczywiście na jej miejscu nie postępowałabym w ten sposób, ale pańskie usposobienie, sir, nawet do zbrodni może doprowadzić. Żona pańska jest biedną, uciskaną kobietą, którą zmuszono do małżeństwa i która w tym małżeństwie czuje się bardzo nieszczęśliwa.

- Sto tysięcy! - wybuchnął Amerykanin. - Niech pani podpisze!

- Nie uczynię tego, choćby mi pan nawet ofiarował milion dolarów - zawołała Joanna. - Nie dam się przekupić i przykro mi, że pan traktuje mnie w ten sposób.

- Ach, przecież to jest tylko zwykły interes. Ale skoro pani powiedziała już w tej sprawie ostatnie słowo, to i ja teraz powiem moje.

- Całym swoim zachowaniem wypowiedziała mi pani wojnę - ciągnął Morton po chwili milczenia, chowając na powrót dokument do kieszeni. - Wie pani, że podczas wojny każda broń jest dobra. Znajduje się pani w mojej przemocy. Jak pani sądzi, moja piękna miss Wrońska, co się teraz z panią stanie?

- Będzie mnie pan tak długo trzymał w tym domu, dopóki pewnego dnia nie uda mi się uciec.

- Broń Boże! Postaram się o to, aby pani jeszcze dzisiaj ten dom opuściła.

- Tak? A dokąd chce mnie pan przenieść? Prawdopodobnie do jakiegoś innego domu, który również należy do pana i w którym będzie się pan czuł swobodniej. Pan się jednak myli, mój panie, jeżeli pan sądzi, że użyje pan nade mną przemocy. Muszę panu powiedzieć, że zdecydowana jestem umrzeć w tej samej chwili, w której będzie mnie pan chciał dotknąć.

- Dotknąć? - zaśmiał się szyderczo Mr. Morton. - Ach, nie mam najmniejszego zamiaru, chociaż jest pani wyjątkowo piękna. Uważam, że szkoda by pani było dla jednego mężczyzny. Musi stać się pani własnością nie jednego, lecz wielu!

Słysząc te słowa, Joanna zadrżała. Otworzyła szeroko oczy, w których odmalował się nieopisany przestrach.

Jakie plany miał ten straszny człowiek, który z takim spokojem i chłodem mówił o takich okropnych rzeczach?

W duszy Joanny rozgrywała się straszliwa walka. Załamywała się chwilami, ważąc, czy nie lepiej byłoby przyjąć ofiarowaną sumę osiemdziesięciu tysięcy dolarów. Ale nie - wówczas byłaby zdrajczynią. Nie, nigdy nie zdobędzie się na to. Mr. Morton znów wyjął z kieszeni dokument i podał jej wraz z odkręconym wiecznym piórem. Chwyciła papier i podarła go na drobne kawałki.

- Niech się pan nie waży - zawołała, drżąc ze zdenerwowania na całym ciele - po raz drugi wysuwać mi taką niecną propozycję.

Morton z pogardliwym spojrzeniem kopnął na bok leżące na ziemi papierki.

- Pożałuje pani tego - syknął, podnosząc groźnie zaciśniętą pięść. - Jest pani uparta, ale ja ten upór złamię. Chwilowo zostanie pani w moim domu, dopóki się pani głębiej nie zastanowi. Nie należę do ludzi, którzy usiłują ściąć drzewo jednym uderzeniem siekiery. Wiem, że ciosy należy ponawiać. Jutro wrócę tu znowu i raz jeszcze zaproponuję pani tę samą sumę, którą dzisiaj pani odrzuciła. Między jutrzejszym rankiem i dzisiejszym wieczorem jest długa noc. Proszę się zastanowić.

(cdn.)

W SZPITALACH REPUBLIKI CZESKIEJ PRACUJĄ PIELĘGNIARKI Z ZAGRANICY, „NASZE" WYJEŻDŻAJĄ DO NIEMIEC I AUSTRII

Niedoceniony zawód?

„Praca na trzy zmiany. Sobotnio-niedzielne dyżury. Odpowiedzialność za czyjeś życie, stres. Myślą niektórzy: wybrałaś taki zawód, to teraz nie marudź i nie narzekaj" - mówi 32-letnia Monika, pielęgniarka z Karwiny. „Trudno komuś wytłumaczyć, że my, to znaczy ja i moje koleżanki, nie narzekamy. Chcemy tylko, żeby nasz zawód był doceniony. Także finansowo..."

W 1994 roku w szpitalach w Republice Czeskiej pracowało ponad 76,5 tysiąca pielęgniarek, a w 2000 roku było ich już tylko niespełna 64,5 tysiąca. Kilkaset sióstr brakuje w dużych placówkach lecznictwa zamkniętego w Pradze i Brnie. Nieco lepsza jest sytuacja w innych miastach.

W Hawierzowskim szpitalu brakuje przede wszystkim położnych. „Już w kwietniu skontaktowaliśmy się z kilku szkołami dla pielęgniarek na Słowacji. Rozmawialiśmy z uczennicami ostatnich roczników, kilka z nich zdecydowało się u nas pracować" - mówi Anna Němcowa, zastępczyni siostry przełożonej na oddziale położniczo-noworodkowym.

Z brakiem średniego personelu medycznego boryka się szpital w Karwinie-Raju. „Potrzebujemy przede wszystkim laborantów rtg. Zaoferowaliśmy cztery miejsca uczniom jednej ze średnich szkół w Martinie, która uczy tego fachu" - mówi siostra przełożona rajskiego szpitala, Milada Cieślarowa. Dwóch laborantów ze Słowacji przyjmie również w drugiej połowie br. Szpital Miejski w Bogumínie.

Ponad 30 pielęgniarek brakuje w tej chwili w ostrawskim Szpitalu Miejskim Na Fifejdach. „W lipcu i sierpniu przyjdzie kilka tegorocznych absolwentek witkowickiej szkoły pielęgniarek, ponadto zatrudnimy doświadczone pielęgniarki z Czadcy i okolicy. W naszym szpitalu to żadna nowość. Pielęgniarki ze Słowacji pracują u nas już od kilku lat" - twierdzi siostra przełożona, Ludmila Kláskowa.

„Gdyby nie kilka tysięcy pielęgniarek ze Słowacji i kilkaset Ukrainek i Polek pracujących w czeskich szpitalach (chodzi zwłaszcza o praskie szpitale oraz szpitale w zachodnich i północnych Czechach), byłoby jeszcze gorzej" - uważa przewodniczący Klubu Związkowego Lekarzy, Milan Kubek.

Jego zdaniem powodem takiego stanu rzeczy są przede wszystkim bardzo niskie płace, oferowane średniemu personelowi medycznemu. Pierwsza płaca pielęgniarki, która trafia do szpitala bezpośrednio po maturze, to około 6 tysięcy koron.

Dopiero od stycznia siostry pracujące w szpitalach dostają dodatek w wysokości 950 koron. Jeśli pracują na oddziale w systemie zmianowym, mają szanse zarobić dodatkowych 900 koron.

Jak wynika z danych Klubu Związkowego Lekarzy, młode pielęgniarki zarabiają z wszystkimi dodatkami (także z premią i dodatkiem za nadgodziny) około 8-9 tysięcy koron brutto. Średnia pensja sióstr wyniosła w ubiegłym roku około 12 tysięcy koron, przy czym średnia płaca w kraju sięgała 13 289 tys. koron.

Praca w służbie zdrowia stwarza szczególne zagrożenie chorobami zawodowymi. Tylko w 1998 roku na choroby zawodowe (gruźlica, grzybica, salmonelloza, żółtaczka) zachorowało ponad 200 pielęgniarek.

„Nic więc dziwnego, że coraz więcej pielęgniarek, zwłaszcza tych, które mieszkają w pobliżu granic z Niemcami i Austrią, podejmuje pracę w tamtejszych szpitalach" - twierdzi M. Kubek. Zarobki czeskiej pielęgniarki w Austrii wynoszą około 15 tysięcy szylingów, tj. około 37,5 tysiąca koron miesięcznie.

Pielęgniarki borykają się z wieloma problemami. „Mamy nadmiar obowiązków. Cały czas przychodzą do pacjentów krewni, znajomi, trzeba informować o stanie zdrowia. To jest bardzo czasochłonne. Czasem muszę odchodzić od jakiejś czynności po kilka razy, zanim uda mi się ją skończyć" - mówi Maria Kotulowa, jedna z pielęgniarek hawierzowskiego szpitala. Dodaje jednak, że jest to jej wymarzony zawód. „Lubię swoją pracę, chociaż uważam, że od strony finansowej jest ona niedoceniona".

Dyrektorzy szpitali deklarują wprawdzie, że chętnie podnieśliby wynagrodzenie, ale nie mają na to pieniędzy. Służba zdrowia jest zadłużona i ciągle źle finansowana. Jednak jeśli to nie nastąpi, pielęgniarki nadal zwalniać się będą z pracy. Odchodzą głównie młode kobiety, bo im łatwiej jest znaleźć lepiej płatną pracę. Starsze i doświadczone pielęgniarki korzystają zaś z możliwości wcześniejszego przejścia na emeryturę. Służbie zdrowia grozi jeszcze jedno niebezpieczeństwo. Coraz więcej absolwentek szkół dla pielęgniarek rezygnuje z pracy w szpitalach. Niektóre podejmują wyższe studia medyczne, inne decydują się uczyć dalej i to w zgoła innym zawodzie. W tym roku szkolnym szkołę pielęgniarek w Karwinie opuściły 63 dziewczyny, w Ostrawie-Witkowicach - 52. Nie wiadomo ile z nich od razu podejmie pracę w swoim zawodzie, i czy w ogóle starają się ją znaleźć. Taką statystykę nie prowadzi bowiem żadna z tych placówek szkolnych.

▲ *Aby zostać dobrą pielęgniarką, trzeba posiąść dużą wiedzę, nauczyć się obsługi skomplikowanego sprzętu, być miłą, serdeczną i opiekuńczą... Trudno pojąć, dlaczego społeczeństwo nie docenia tych pań.* ***Fot. arch. „GL" - W. PRZECZEK***

WANDA KULA

■ PRZYSTAWKA (TYM RAZEM) WTORKOWA ■ PRZYSTAWKA (TYM RAZEM) WTORKOWA ■

LIPIEC

Najpierw była starsza para: Filemon i Baucis. Ich ubogą chatkę we Frygii odwiedzili raz Zeus z Hermesem, wędrujący pod postacią podróżnych. Odepchnięci przez zamożnych, znaleźli u staruszków skromne przyjęcie. „Bogowie objawiwszy się, nakazali gospodarzom wdrapać się na wzgórze, z którego ujrzeli całą okolicę zalaną przez wodę. Żyli potem jako strażnicy świątyni, a po równoczesnym zgonie przemienieni zostali w drzewa (on w dąb, ona w lipę) splecione konarami". W innej wersji mitologicznej oboje stali się lipami. Śluby i wyznania miłosne spod lipy ponoć zapewniają wierną i dozgonną miłość!

Kalendarz cały jest terenem zamierzchłych wierzeń i odległych śladów kulturowych. Minęła wiosna, dżdżysta tym razem i chłodnawa, otwarły się szanse dla lata. Jestem zwolennikiem lipca, lipy (tilia), lipcowego miodu (wg dawnych wierzeń jest niebiańską rosą spijaną przez pszczoły), lipowego kwiecia i wiania. Samuel Bogumił Linde (całkiem z niemiecka lipowy!) pisze o lipie w swym słowniku: „...piękne leśne drzewo pierwszej wielkości, pospolicie z pięknym gałęzistym wierzchem..." Lipa czarnoleska, ulubione drzewo Jana Kochanowskiego, znalazła się w narodowej legendzie literackiej; w romantycznym parku czarnoleskim z dworkiem - muzeum Poety wznosi się w jej miejscu obelisk. W pamięci przechodniów szumi przez wieki: „Gościu, siądź pod mym liściem, a odpocznij sobie! / Nie dojdzie cię tu słońce, przyrzekam ja tobie (...) Jabłek wprawdzie nie rodzę, lecz mnie pan tak kładzie, / Jako szczep napłodniejszy w hesperyskim sadzie". Leopold Staff zaś dodaje: „Wszystkie kwitnące słodko lipy w Polsce całej / Pachną imieniem twoim, Kochanowski Janie!"

Lipa oznacza szczęście, rzadko trafiają w nią gromy, przynosi prorocze sny z doskonałym wypoczynkiem. Była zawsze drzewem słowiańskim. Rosnęła zwykle w samym środku świętych gajów jako ulubienica bożków. Znoszono do niej dary i ofiary: masło, mleko, sery - dla zapewnienia zdrowia dla rodzin. W rytuałach używano gałązek lipowych jako kropielnic. W trakcie szerzenia wiary chrześcijańskiej łączono nieraz lipę z kultem maryjnym, z Bogurodzicą. Stąd też lipy, wysadzane wokół świątyń, kaplic i krzyży, z dala wskazywały na owe święte miejsca. Ścinanie lipy było naganne, nie należało też palić nią w piecach.

Spotkamy ją w nazwach: Lipawa (Libawa), Lipin, Lipnik (gaj lipowy), Lipowa, Lipsk, Lipsko, Lipowiec... w nazwiskach: Lipowski, Lipus... Z lipiny zaś, „drzewa lipowego zdatnego dla stolarzów, snicerzów" (Linde) rzeźbią twórcy nie tylko ludowi, figury Wita Stwosza też są lipowe. Podobnie podbeskidzkie kołyski. Albo trumny, zwłaszcza dla młodszych, zapewniające spokojną wieczność. Lipowieć znaczy: patrzeć, uważać, być bacznym. Lipień jest rybą, lipówka - lipcową zabawą za miastem, lipkowie - dawnymi Tatarami po generalnej amnestii na Litwie. Lipiste to coć lepistego, lepkiego. Jest także skarabeusz lipczyk - czarny chrząszcz lipcowy. Lipicany są szlachetną rasą koni wierzchowych i wyjazdowych, wyhodowaną w Lipizzy koło Triestu (1580-1918). I nie koniec na tym.

Nie wszyscy dziś sprzyjają lipie uważając ją za alergen. Dziewczyny i młodsze panie nie powinny łamać lipowych gałązek, aby nie wychodzić za wdowca. Sen o lipie, przekonamy się w senniku, jest zapowiedzią sprzyjającej przyszłości, rozkwitła lipa oznacza rzadkie szczęście, wspinanie się na lipę to zaś zapowiedź spełnienia wszelkich życzeń.

WŁADYSŁAW SIKORA

LEKTURA Z PRZYMRUŻENIEM OKA **(428)**

Z. OLECH

Graj, Cyganie... *czyli* Dziewczyna znad Olzy

Wyszedł i Joanna została sama w swojej rozpaczy, zdając sobie sprawę, że z tego domu nie będzie mogła uciec. Nie ulegało wątpliwości, że Morton miał tutaj dobrych wartowników.

Olbrzymi Murzyn, który jej tego dnia otwierał drzwi i stara brzydka Murzynka Hetty, były to przecież szatany w ludzkim ciele, które z pewnością nie tak łatwo wypuszczą ze swych szponów ofiary.

Joanna podeszła do okna. W żaden sposób nie mogła powstrzymać cisnących się do oczu łez. Ale nie, nie powinna płakać. Łzami tutaj przecież absolutnie nic nie zdziała.

Spojrzała przez zakratowane okno na rzekę. Tafla wody połyskiwała w mrokach nocy.

Tylko nieliczni przechodnie od czasu do czasu ukazywali się na wąskim chodniku nad brzegiem. Okolica była przez nikogo nie zamieszkana. Zresztą gdyby nawet byli tu ludzie, Joanna nie widziała sposobu, żeby się z nimi móc skomunikować. Grube szyby w oknach, żelazne kraty - nie, nie, o wzywaniu ratunku nie mogło być mowy.

Na niebie ukazał się księżyc. Gwiazdy świeciły jasno, odbijając się w tafli rzeki.

Nagle Joanna ujrzała jakąś postać, która zwróciła jej uwagę.

Była to kobieta, wlokąca się wolno, ubrana prawie w łachmany. Jednakże ubranie tej kobiety było tak dziwaczne, że Joanna od razu pomyślała, że nie mogła ona być Amerykanką.

Ale do jakiej nacji mogła należeć? Wzorzyście kolorowa suknia była takim samym ewenementem w Europie, jak i w Ameryce.

Biedna kobieta przystanęła, akuratnie na przeciw okna Joanny, lecz stała zwrócona do tego okna plecami. Obejrzała się na prawo i na lewo, jakby się chciała przekonać, że nikt nie nadchodzi i nikt jej z daleka nie obserwuje.

Później upadła na kolana i zaczęła się modlić.

Joannę przejął zimny dreszcz. Jak to, więc ta nieszczęśliwa na dole modliła się? Widocznie także znajdowała się w rozpaczy. W ten sposób tylko modli się człowiek, który po raz pierwszy zwraca się z jakąś prośbą do Boga.

- Samobójczyni? - pomyślała Joanna. - I to tutaj, właśnie tutaj chce rozstać się z życiem? Jeden krótki skok do wody uwolni tę biedaczkę od dalszych ciosów. Wszystkie rozczarowania, jakich doświadczyła, pragnie zostawić za sobą. Tam na dnie rzeki widocznie szuka spokoju.

- Boże święty, obym ją mogła uratować, obym ją mogła powstrzymać. Biedactwo nie orientuje się, jak straszny grzech popełnia w tej chwili. Czyż nie ma żadnego sposobu, abym się z nią mogła skomunikować?

Nieszczęśliwa, dziwacznie ubrana kobieta podniosła się wreszcie z klęczek. Stała przez pewien czas bez ruchu, przyciskając dłonie do czoła. Może w ostatniej chwili zabrakło jej odwagi do kroku, na jaki się zdecydowała.

Joannę olśniła teraz nagła myśl.

A jeżeli uda jej się rozbić szybę w oknie? Kraty przecież nie będą przeszkadzały w rozmowie z tą kobietą. Już sam brzęk tłuczonej szyby zwróci uwagę tej nieszczęśliwej.

Nie wolno tracić ani chwili czasu. Od życia do śmierci jest często tylko kilka minut i w ciągu tego krótkiego czasu nie raz ważą się losy ludzkie.

Jednakże szyby w oknie były zbyt grube, aby Joanna mogła je stłuc ręką. Trzeba było poszukać jakiegoś ciężkiego przedmiotu.

O Boże, czym by to zrobić, czy gdzieś w pokoju znajdował się przedmiot, który by mógł teraz służyć do tego celu?

Przez chwilę biegała po pokoju jak szalona. Szukała na próżno i dopiero w ostatniej chwili uczyniła odkrycie, że Morton zostawił w pokoju laskę. Laska zakończona była srebrną gałką, którą łatwo było stłuc nawet najgrubszą szybę.

Po chwili Joanna znowu stała przy oknie.

Jedno uderzenie - rozległ się głośny brzęk, odłamki szkła posypały się na zewnątrz, a niedoszła samobójczyni odwróciła się z głośnym okrzykiem.

- Zaczekaj, nieszczęśliwa - zawołała Joanna przez niewielki otwór w oknie - na miłość boską, nie czyń tego, co cię doprowadzi do zguby.

Kobieta w dziwacznych szatach wolno odwróciła się w stronę okna.

Światło księżyca padło na jej żółtą, pomarszczoną twarz, Joanna z cichym okrzykiem odskoczyła od okna.

Święty Boże, ta twarz! Przecież nie po raz pierwszy ją widziała! Widziała ją kiedyś w rozkwicie młodości, widziała z pewnością, wzrok jej nie mylił.

Ale i brzmienie głosu nieznajomej kobiety było dla niej również znajome. Kobieta podniosła w górę ręce i przez chwilę stała nieruchomo, po czym zawołała głośno:

- Głos, który mnie przyzywa do życia, nie jest mi obcy. Znam ten głos tam na górze, przecież to dziewczyna, którą kochał Walczak!

W następnej chwili Joanna wiedziała już wszystko. Przypomniała sobie gdzie spotkała tę nieszczęśliwą kobietę, gdzie zetknęła się z nią.

- Cyganka Lalinka! - wyszeptała. Przestrach i radosna nadzieja jednocześnie przepełniły jej serce. - Lalinka, którą ostatnio spotkałam w obozie bandytów i w której ramionach znalazłam Lidię. To ona! Litościwy Boże, dziękuję ci, żeś mi sprowadził wybawicielkę!

W następnej chwili Joanna przytuliła twarz do kraty okna i zawołała:

- To przecież Lalinka, Cyganka! Mów cicho, zaklinam cię, nikt nie powinien słyszeć, że się z tobą porozumiewam.

- A ty jesteś Joanna Wrońska - rozbrzmiało z dołu. - Ach, nareszcie znajoma twarz i znajomy głos do mnie przemawia.

- Tak, ty znałaś to dziecko - ciągnęła Cyganka głosem drżącym od łez - moją maleńką Lidię! Wiem, że ją kochałaś, prawda, dziewczyno, kochałaś ją?

- Tak, ty znałaś to dziecko - ciągnęła Cyganka głosem drżącym od łez - moją maleńką Lidię. Wiem, że ją kochałaś, prawda, dziewczyno, kochałaś ją?

- Tak, kochałam ją - odparła Joanna, której na wspomnienie Lidii łzy nabiegły do oczu. - Kochałam ją i strzegłam jak oka w głowie. Ach, mogłabym ci opowiedzieć wiele o tym dziecku, chciałabym razem z tobą opłakiwać naszą małą Lidię. Ale jestem uwięziona, trzymają mnie przemocą w tym domu. Zaklinam cię, pomóż mi, ratuj mnie!

Cyganka zastanawiała się przez chwilę. Przysłoniła oczy dłonią i stała kilka minut bez ruchu.

Następnie zbliżyła się jeszcze bardziej do muru i rzekła głośnym szeptem:

- Czy ten dom jest strzeżony?

- Tak, przez Murzynkę! Na miłość boską, bądź ostrożna, bo ci ludzie gotowi cię zabić, gdybyś próbowała mnie uwolnić stąd. Ale przecież w New Yorku jest policja, która strzeże chyba swobody i życia ludzkiego. Błagam cię, Lalinko, biegnij do pierwszego komisariatu i zamelduj, że w tym domu nad Hudsonem źli ludzie uwięzili niewinną dziewczynę. Niech przyjdzie policja i niech się sama o tym przekona. To jest wszystko, czego żądam od ciebie.

(cdn.)

TYGODNIOWY PROGRAM POLSKICH TELEWIZJI SATELITARNYCH

TV POLONIA:

■ **CZWARTEK 5 LIPCA**

7.00 Jestem: Bohdan Łazuka (pr. rozryw.), **7.45** Lalki świata (rep.), **8.00** Złotopolscy (s.), **8.30** Wiadomości, **8.40** Bolek i Lolek na wakacjach (s. anim.), **8.50** Do góry nogami (dla dzieci), **9.05** Mapeciątka (s. anim.), **9.30** Mniejsze niebo (film pol.), **11.05** Herbatka u Tadka, **12.00** Wiadomości, **12.10** Dziedzictwo: Klimaty prowincjonalne, **12.40** Zobaczyć siebie... (rep.), **12.55** Włodarz na Zamku w Pszczynie: Janusz Ziembiński (rep.), **13.10** Złotopolscy (s.), **13.40** Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie, **14.30** Klasztory polskie: Klasztory starego Zakonnego (rep.), **15.00** Wiadomości, **15.10** Muzyka - łączy pokolenia?, **16.00** Panorama, **16.10** Bajeczki Jedyneczki (dla dzieci), **16.25** Wakacje z duchami (s.), **17.00** Teleexpress, **17.20** Gość Jedynki, **17.30** Gwiazdozbiór polskiego sportu: Leszek Drogosz, **18.00** Ojczyzna-polszczyzna: Są jeszcze na świecie oryginalni ludzie, **18.20** Telezakupy, **18.35** Złotopolscy (s.), **19.00** Kurier z Waszyngtonu, **19.15** Dobranocka: Lis Leon, **19.30** Wiadomości, **20.00** Tele-Kobra (teleturniej), **20.25** Galeria: Ballada o Janku Siegiedzie (rep.), **20.30** Henryk Bardijewski: Znajomi nieznajomi (teatr Tv), **20.55** Wieczór z Jagielskim, **21.30** Koncert galowy 22 Przeglądu Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu, **22.30** Panorama, **23.00** Tygodnik polityczny Jedynki, **23.45** Anima, **0.05** Przeboje klasyków, **0.30** Monitor Wiadomości, **1.00** Kurier z Waszyngtonu, **1.20** Lis Leon (s. anim.), **1.30** Wiadomości, **2.00** Złotopolscy (s.), **2.30** Henryk Bardijewski: Sceny domowe - Znajomi nieznajomi (teatr TV), **2.50** Galeria: Ballada o Janku Siegiedzie (rep.), **3.20** Wieczór z Jagielskim, **4.00** Koncert galowy 22 Przeglądu Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu, **5.00** Panorama, **5.30** Gwiazdozbiór polskiego sportu: Leszek Drogosz, **6.00** Ojczyzna-polszczyzna, **6.15** Dziedzictwo: Klimaty prowincjonalne, **6.45** Kuchnia polska.

■ **PIĄTEK 6 LIPCA**

7.00 Program rozrywkowy, **8.00** Złotopolscy (s.), **8.30** Wiadomości, **8.40** Bolek i Lolek na wakacjach (s. anim.), **8.50** Dziecięce festiwale, **9.05** Mapeciątka (s. anim.), **9.30** Film fabularny, **11.00** Pięćdziesiątka Staśka Wielanka, **12.00** Wiadomości, **12.10** Dziedzictwo: Ginące zawody, **12.40** Reportaż, **13.10** Złotopolscy (s.), **13.40** Tygodnik polityczny Jedynki, **14.25** Duchy, zamki, upiory: Duchy Piaskowej Skały (rep.), **15.00** Wiadomości, **15.10** Gwiazdy estrady: Hanka Bielicka, **16.00** Panorama, **16.10** Wszystko gra (dla dzieci), **16.25** Trzy dni aby wygrać (s.), **17.00** Teleexpress, **17.20** Gość Jedynki, **17.30** Mini wykłady o maxi sprawach (s.), **17.40** Małe ojczyzny: Kto ziarno w nadziei siał (film dok.), **18.20** Telezakupy, **18.35** Złotopolscy (s.), **19.00** Hity satelity, **19.15** Dobranocka: Zaczarowany ołówek, **19.30** Wiadomości, **20.00** Polonica: Wielki Bellheim (s.), **21.00** Zwierzenia kontrolowane, **21.30** Wieczór Gwiazd: Budka Suflera akustycznie (koncert), **22.30** Panorama, **23.00** Porozmawiajmy, **0.00** Przeboje klasyków, **0.30** Monitor Wiadomości, **1.00** Hity satelity, **1.15** Zaczarowany ołówek (s. anim.), **1.30** Wiadomości, **2.00** Złotopolscy (s.), **2.30** Polonica: Wielki Bellheim (s.), **3.30** Zwierzenia kontrolowane, **4.00** Budka Suflera akustycznie (koncert), **5.00** Panorama, **5.30** Mini wykłady o maxi sprawach (s.), **5.40** Małe ojczyzny: Kto ziarno w nadziei siał (film dok.), **6.10** Dziedzictwo: Ginące zawody, **6.40** Hity satelity.

■ **SOBOTA 7 LIPCA**

7.00 Echa tygodnia, **7.30** Polonica: Wielki Bellheim (s.), **8.30** Wiadomości, **8.45** Wakacje z Ziarnem (dla dzieci i rodziców), **9.10** Dzieci Europy, **9.35** Mapeciątka (s. anim.), **10.00** Klan (s.), **11.15** Mini wykłady o maxi sprawach (s.), **11.35** ESD (film pol.), **13.10** Skarbiec (mag.), **13.40** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smaki morskie, **14.05** Siedem życzeń (s.), **15.00** Laureaci Nowej Tradycji: Lautari Folk Band, **15.10** Galeria: Sól i kamień (rep.), **15.30** Sensacje XX wieku (s. dok.), **16.00** Tam gdzie jesteśmy, **16.30** Ich pierwsze miłości: Grażyna Szapołowska, **17.00** Teleexpress, **17.15** Muzyka folkowa, **18.00** Zaproszenie, **18.20** Zmiennicy (s.), **19.15** Dobranocka: Bolek i Lolek, **19.30** Wiadomości, **20.00** Zaklęte rewiry (film pol.), **21.30** Hotel Euro Pa Pa (koncert), **22.30** Panorama, **23.00** Na wielkiej scenie: Lech Falandysz kontra Ryszard Kalisz, **0.00** Zaproszenie, **0.20** Zmiennicy (s.), **1.15** Bolek i Lolek (s. anim.), **1.30** Wiadomości, **2.00** Zaklęte rewiry (film pol.), **3.30** Hotel Euro Pa Pa (koncert), **4.30** Tam gdzie jesteśmy, **5.00** Panorama, **5.30** Sensacje XX wieku (s. dok.), **6.00** Ich pierwsze miłości: Grażyna Szapołowska.

■ **NIEDZIELA 8 LIPCA**

7.05 Słowo na niedzielę, **7.10** Tam gdzie jesteśmy, **7.40** Madonny polskie: Świętokrzyska Królowa Polski (rep.), **8.10** Fraglesi (s. anim.), **8.35** Niedzielne muzykowanie: Arcydzieła Jerzego Fryderyka Haendla, **9.40** Złotopolscy (s.), **10.30** Królowa przedmieścia (film pol.), **12.00** Anioł Pański (z Watykanu), **12.10** Czasy (pr. katol.), **12.25** Otwarte drzwi (pr. katol.), **13.00** Transmisja Mszy Świętej: Z kościoła św. Trójcy w Rozbitym Kamieniu, **14.05** Teatr dla Dzieci: Pierścień czarodzieja, **14.50** Spotkanie z Balladą: Wesele w Kopydłowie (pr. rozryw.), **15.40** Biografie: Obywatel Poeta - Zbigniew Herbert (film dok.), **17.00** Teleexpress, **17.15** Noce i dnie (s.), **18.15** Herbatka u Tadka, **19.15** Dobranocka: Rycerz Piotruś herbu Trzy Jabłka, **19.30** Wiadomości, **20.00** Bohaterowie Filmowej Wyobraźni: Planeta Krawiec, **21.25** Czerwone gitary (koncert), **22.30** Panorama, **23.00** Rok Giuseppe Verdiego: Trubadur, akt IV, **23.45** „Polska" odchodzi z ulicy Polaka (film dok.), **0.15** Sportowa niedziela, **0.35** Przyjaciele (s.) (s.), **1.15** Rycerz Piotruś herbu Trzy Jabłka (s. anim.), **1.30** Wiadomości, **2.00** Bohaterowie Filmowej Wyobraźni: Planeta Krawiec, **3.25** Czerwone gitary (koncert), **4.30** Reportaż, **5.00** Panorama, **5.30** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Grill ze smakiem, **6.30** 7 dni świat (pr. public.).

■ **PONIEDZIAŁEK 9 LIPCA**

7.00 Muzyka - łączy pokolenia?, **7.50** Nic prostszego niż rzucić palenie (film anim.), **8.00** Klan (s.), **8.30** Wiadomości, **8.40** Bolek i Lolek na wakacjach (s. anim.), **8.50** Dzieci dzieciom (dla dzieci), **9.05** Mapeciątka (s. anim.), **9.30** Noce i dnie (s.), **10.25** Eurofolk - Sanok: zespół „Gymes", **11.10** Hotel Euro Pa Pa, (koncert), **12.00** Wiadomości, **12.10** Eurofolk - Płock '99, **12.25** Andrzej Lewandowski z Gieczna (rep.), **12.40** Polscy górnicy we Francji (rep.), **13.10** Klan (s.), **13.40** Karol - Wielki Król Tłumaczy (film dok.), **14.05** Plaster miodu (rep.), **14.25** Dom Polski: Dwór sarmacki, **15.00** Wiadomości, **15.10** Z archiwum i pamięci: Wojciech Młynarski, **15.40** Łzy królewny Juraty (film dok.), **16.00** Panorama, **16.10** Dzieci dzieciom (dla dzieci), **16.30** Kundle i reszta, (s.), **17.00** Teleexpress, **17.20** Gość Jedynki, **17.30** Polskie Podium - ze sportowego archiwum, **18.20** Telezakupy, **18.35** Klan (s.), **19.00** Polska szkoła w Tbilisi (rep.), **19.15** Dobranocka: Przygody myszki, **19.30** Wiadomości, **20.00** Pamiętnik pani Hanki (film pol.), **21.40** Przychodzimy-odchodzimy (film dok.), **22.30** Panorama, **23.00** Ze sztuką na ty: Szwed z „Wesela", czyli Niezdrowo i romantycznie (film dok.), **23.40** Przeboje klasyków. F. Mendelssohn-Bartholdy - Trio fortepianowe D-moll, **0.15** Litofon (film dok.), **0.30** Monitor Wiadomości, **1.00** Polska szkoła w Tbilisi (rep.), **1.20** Przygody myszki (s. anim.), **1.30** Wiadomości, **2.00** Klan (s.), **2.30** Pamiętnik pani Hanki (film pol.), **4.10** Przychodzimy-odchodzimy (film dok.), **5.00** Panorama, **5.30** Polskie Podium - ze sportowego archiwum, **6.20** Eurofolk - Płock '99, **6.35** Andrzej Lewandowski z Gieczna (rep.).

■ **WTOREK 10 LIPCA**

7.00 Z archiwum i pamięci: Wojciech Młynarski, **7.30** Dom Polski: Dwór sarmacki, **8.00** Klan (s.), **8.30** Wiadomości, **8.40** Teleranek na wakacjach (dla dzieci), **9.05** Mapeciątka (s. anim.), **9.35** Pamiętnik pani Hanki (film pol.), **11.15** Na wielkiej scenie: Lech Falandysz kontra Ryszard Kalisz, **12.00** Wiadomości, **12.10** Śniła mi się Chana (rep.), **12.40** W kręgu nordyckich mitów: Twarze Jana Pola (rep.), **13.10** Klan (s.), **13.40** Polskie Podium - ze sportowego archiwum, **14.30** Gawędy historyczne: Występna miłość, **15.00** Wiadomości, **15.10** Dozwolone od lat 40, **16.00** Panorama, **16.10** Bajeczki Jedyneczki (dla dzieci), **16.25** Janka (s.), **17.00** Teleexpress, **17.20** Gość Jedynki, **17.30** Zaproszenie, **17.50** Kulisy PRL: Prymas Tysiąclecia, **18.20** Telezakupy, **18.35** Klan (s.), **19.00** Wieści polonijne, **19.15** Dobranocka: Reksio, **19.30** Wiadomości, **20.00** Sukces (s.), **20.30** Sztuka biznesu (rep.), **20.55** Tęskniłeś tyle lat (film dok.), **21.35** Tam gdzie biją źródła: Nowy Targ 2000, **22.15** Nic prostszego niż rzucić palenie (film anim.), **22.30** Panorama, **23.00** Forum (pr public.), **23.45** Za nami 100 lat, Wokół Racławic (film dok.), **0.15** Grać można na wszystkim (rep.), **0.30** Monitor Wiadomości, **1.00** Wieści polonijne, **1.15** Reksio (s. anim.), **1.30** Wiadomości, **1.40** Klan (s.), **2.30** Sukces (s.), **3.00** Sztuka biznesu (rep.), **3.25** Tęskniłeś tyle lat (film dok.), **4.05** Tam gdzie biją źródła: Nowy Targ 2000, **4.45** Nic prostszego niż rzucić palenie (film anim.), **5.00** Panorama, **5.25** Zaproszenie, **5.45** Kulisy PRL: Prymas Tysiąclecia, **6.10** Śniła mi się Chana (rep.), **6.40** Wieści polonijne.

■ **ŚRODA 11 LIPCA**

7.00 Dozwolone od lat 40, **7.50** Skrzydła (film anim.), **8.00** Klan (s.), **8.30** Wiadomości, **8.40** Bolek i Lolek na wakacjach (s. anim.), **8.50** Spacery z dziadkiem (dla dzieci), **9.05** Mapeciątka (s. anim.), **9.30** Sukces (s.), **10.00** Sztuka biznesu, **10.20** Tęskniłeś tyle lat (film dok.), **10.55** Spotkanie z Balladą: Wesele w Kopydłowie (pr. rozryw.), **11.45** Rozmowy Hulaj Duszy, **12.00** Wiadomości, **12.10** Golec uOrkiestra, **12.40** Polscy rolnicy we Francji (rep.), **13.10** Klan (s.), **13.40** Forum (pr public.), **14.25** Szept prowincjonalny (mag.), **14.45** Skrzydła (film anim.), **15.00** Wiadomości, **15.10** Jestem, Łucja Prus (pr. rozryw.), **16.00** Panorama, **16.10** Spacery z dziadkiem (dla dzieci), **16.30** Noddy (s. anim.), **17.00** Teleexpress, **17.20** Gość Jedynki, **17.30** Z wiatrem i pod wiatr (mag.), **17.55** Rozmowy na nowy wiek: z Marcelem Łozińskim o tym, co się może przytrafić, **18.20** Telezakupy, **18.35** Klan (s.), **19.00** DTV (pr. rozryw.), **19.15** Dobranocka: Benek łobuziak, **19.30** Wiadomości, **20.00** Słona róża (film pol.-czechosł.), **21.25** Myslovitz: Miłość w czasach popkultury (koncert), **22.20** Skrzydła (film anim.), **22.30** Panorama, **23.00** Pierwszy krzyk (s.), **23.25** Ogród sztuk: Mit Solidarności (mag.), **23.55** Spotkania z literaturą: ...bo na cóż życie bez miłości, **0.30** Monitor Wiadomości, **1.00** DTV (pr. rozryw.), **1.10** Rozmowy Hulaj Duszy, **1.20** Benek łobuziak (s.), **1.30** Wiadomości, **2.00** Klan (s.), **2.30** Słona róża (film pol.-czechosł.), **3.55** Myslovitz: Miłość w czasach popkultury (koncert), **4.45** Jak w bajce (film anim.), **5.00** Panorama, **5.25** Z wiatrem i pod wiatr (mag.), **5.50** Rozmowy na nowy wiek: z Marcelem Łozińskim o tym, co się może przytrafić, **6.15** Golec uOrkiestra.

RTL 7:

■ **CZWARTEK 5 LIPCA**

6.00 Teledyski, **7.00** Odjazdowe kreskówki: Zwierzofraszki, Exosquad, Zabójczy smok (s. anim.), **8.20** Rodzina Potwornickich (s.), **8.45** Potwór z bagien (s.), **9.05** Ukryta kamera (pr. rozryw.), **9.30** Teleshopping, **10.10** Trzy razy Zofia (telenowela), **11.00** Moje drugie ja (s.), **11.25** Perła (telenowela), **12.20** Teleshopping, **13.20** Komando „Małolat" (s.), **14.10** Gra w przeboje (teleturniej), **14.40** Trzy razy Zofia (telenowela), **15.30** Odjazdowe kreskówki: Zwierzofraszki, Exosquad, Zabójczy smok (s. anim.), **16.50** Rodzina Potwornickich (s.), **17.15** Potwór z bagien (s.), **17.40** Ukryta kamera (pr. rozryw.), **18.05** Moje drugie ja (s.), **18.35** W akcji (mag.), **19.05** Komando „Małolat" (s.), **20.00** Columbo (s.), **21.25** Śmierć przy wodospadzie (film USA), **23.05** McCall (s.), **23.55** Columbo (s.), **1.10** Śmierć przy wodospadzie (film USA).

■ **PIĄTEK 6 LIPCA**

6.00 Teledyski, **7.00** Odjazdowe kreskówki: Zwierzofraszki, Exosquad, Zabójczy smok (s. anim.), **8.20** Rodzina Potwornickich (s.), **8.45** Potwór z bagien (s.), **9.05** Ukryta kamera (pr. rozryw.), **9.30** Teleshopping, **10.10** Trzy razy Zofia (telenowela), **11.00** Moje drugie ja (s.), **11.25** Perła (telenowela), **12.20** Teleshopping, **13.20** Komando „Małolat" (s.), **14.10** Gra w przeboje (teleturniej), **14.40** Trzy razy Zofia (telenowela), **15.30** Odjazdowe kreskówki: Zwierzofraszki, Exosquad, Zabójczy smok (s. anim.), **16.50** Rodzina Potwornickich (s.), **17.15** Potwór z bagien (s.), **17.40** Ukryta kamera (pr. rozryw.), **18.05** Moje drugie ja (s.), **18.35** W akcji (mag.), **19.05** Komando „Małolat" (s.), **20.00** Koziorożec 1 (film USA), **22.10** Przesłanie (film USA), **23.55** McCall (s.), **0.40** Koziorożec 1 (film USA), **2.40** Przesłanie (film USA).

■ **SOBOTA 7 LIPCA**

7.00 Teledyski, **8.00** Odjazdowe kreskówki: Zwierzofraszki, Exosquad, Zabójczy smok (s. anim.), **10.35** Rodzina Potwornickich (s.), **11.00** Potwór z bagien (s.), **11.25** W poszukiwaniu dziewiczej przyrody (s.)l, **12.20** Ukryta kamera (pr. rozryw.), **12.40** Pogoda dla bogaczy (s.), **13.30** Quincy (s.), **14.25** Gra w przeboje (teleturniej), **14.55** Tropami niedźwiedzi (film dok.), **15.55** Operacja Splitsville (film USA), **17.30** Marsjanie do domu! (film USA), **19.00** Koncert Celine Dion, **20.00** Czerwona flaga - ostateczna rozgrywka (film USA), **21.50** Bracia krwi (film USA), **23.25** Zwierzęcy instynkt 2 (film USA), **1.00** Quincy (s.), **1.50** Czerwona flaga - ostateczna rozgrywka (film USA), **3.25** Bracia krwi (film USA).

■ **NIEDZIELA 8 LIPCA**

7.00 Teledyski, **8.00** Odjazdowe kreskówki: Zwierzofraszki, Exosquad, Zabójczy smok (s. anim.), **10.20** Koncert Celine Dion, **11.15** Tropami niedźwiedzi (film dok.), **12.10** Lista zobowiązań (s.), **12.55** Ukryta kamera (pr. rozryw.), **13.40** Pogoda dla bogaczy (s.), **14.30** Quincy (s.), **15.25** Akwanauci (s.), **16.15** Śmiej się razem z nami (pr. rozryw.), **16.40** Blisko ciebie: „W szpitalu dziecięcym" (rep.), **17.25** Wizyty domowe (film USA), **19.10** Lista zobowiązań (s.), **20.00** Gwiezdne złoto (film USA), **21.40** Podwójne wcielenie (film USA), **23.30** Zwierzęcy instynkt 2 (film USA), **1.05** Quincy (s.), **1.50** Pogoda dla bogaczy (s.), **2.40** Akwanauci (s.), **3.30** Gwiezdne złoto (film USA).

■ **PONIEDZIAŁEK 9 LIPCA**

6.15 Teledyski, **7.15** Odjazdowe kreskówki (s. anim.), **9.40** Teleshopping, **10.15** Trzy razy Zofia (telenowela), **11.00** Moje drugie ja (s.), **11.25** Perła (telenowela), **12.30** Teleshopping, **13.35** Komando „Małolat" (s.), **14.25** Gra w przeboje (teleturniej), **14.55** Trzy razy Zofia (telenowela), **15.45** Odjazdowe kreskówki: Zwierzofraszki, Exosquad, Zabójczy smok (s. anim.), **17.00** Rodzina Potwornickich (s.), **17.25** Potwór z bagien (s.), **17.50** Ukryta kamera (pr. rozryw.), **18.15** Moje drugie ja (s.), **18.40** W akcji (mag.), **19.05** Komando „Małolat" (s.), **20.00** Na śmierć i życie (film USA), **21.50** Pojedynek mistrzów (film USA), **23.30** McCall (s.), **0.15** Na śmierć i życie (film USA), **1.55** Pojedynek mistrzów (film USA).

■ **WTOREK 10 LIPCA**

6.00 Teledyski, **7.15** Odjazdowe kreskówki: Zwierzofraszki, Exosquad, Zabójczy smok (s. anim.), **8.30** Rodzina Potwornickich (s.), **8.55** Potwór z bagien (s.), **9.20** Ukryta kamera (pr. rozryw.), **9.40** Teleshopping, **10.15** Trzy razy Zofia (telenowela), **11.00** Moje drugie ja (s.), **11.25** Perła (telenowela), **12.30** Teleshopping, **13.35** Komando „Małolat" (s.), **14.25** Gra w przeboje (teleturniej), **14.55** Trzy razy Zofia (telenowela), **15.45** Odjazdowe kreskówki: Zwierzofraszki, Exosquad, Zabójczy smok (s. anim.), **17.00** Rodzina Potwornickich (s.), **17.25** Potwór z bagien (s.), **17.50** Ukryta kamera (pr. rozryw.), **18.15** Moje drugie ja (s.), **18.40** W akcji (mag.), **19.05** Komando „Małolat" (s.), **20.00** Wieczna miłość (film USA), **22.00** Zakazana miłość (film USA), **23.40** McCall (s.), **0.25** Wieczna miłość (film USA), **2.20** Zakazana miłość (film USA).

■ **ŚRODA 11 LIPCA**

6.00 Teledyski, **7.15** Odjazdowe kreskówki: Zwierzofraszki, Exosquad, Zabójczy smok (s. anim.), **8.30** Rodzina Potwornickich (s.), **8.55** Potwór z bagien (s.), **9.20** Ukryta kamera (pr. rozryw.), **9.40** Teleshopping, **10.15** Trzy razy Zofia (telenowela), **11.00** Moje drugie ja (s.), **11.25** Perła (telenowela), **12.30** Teleshopping, **13.35** Komando „Małolat" (s.), **14.25** Gra w przeboje (teleturniej), **14.55** Trzy razy Zofia (telenowela), **15.45** Odjazdowe kreskówki: Zwierzofraszki, Exosquad, Zabójczy smok (s. anim.), **17.00** Rodzina Potwornickich (s.), **17.25** Potwór z bagien (s.), **17.50** Ukryta kamera (pr. rozryw.), **18.15** Moje drugie ja (s.), **18.40** W akcji (mag.), **19.05** Komando „Małolat" (s.), **20.00** W imieniu syna (film USA), **21.40** Bajkowe auto (film węg.), **23.25** McCall (s.), **0.15** W imieniu syna (film USA), **1.45** Bajkowe auto (film węg.).

POLSAT 2:

■ **CZWARTEK 5 LIPCA**

7.00 Wyprawy (s.), **8.00** Graffiti, **8.15** Bill Evans (koncert), **9.00** Graffiti, **9.15** Afficionado (pr. muz.), **10.00** Praktyczny przewodnik po Europie (s. dok.), **10.30** Archiwum kontaktu: Szkic do portretu. - Spotkanie w pracowni (film dok.), **11.30** King Crimson (rep.), **12.30** Ludzie się liczą (s.), **13.00** Sport w Polsacie 2, **14.58** Flash, **15.00** Afficionado (pr. muz.), **15.30** Informacje, **15.53** BTV, **15.58** Flash, **16.00** Praktyczny przewodnik po Europie (s. dok.), **16.25** BTV, **16.30** Afficionado (pr. muz.), **16.58** Flash, **17.00** TV market, **17.20** Ludzie się liczą (s.), **17.45** Dziennik, **18.00** Temat dnia (pr. public.), **18.15** BTV, **18.20** TV market, **18.40** Informacje + Kurier TV, **19.15** Okna na Chicago (cykl rep.), **19.45** Afficionado (pr. muz.), **20.15** VIP, **20.45** Królewskie rody świata (s. dok.), **21.15** Graffiti, **21.25** Afficionado (pr. muz.), **21.58** Flash, **22.00** Graffiti, **22.15** Kontakt - magazyn Unii Europejskiej (s. dok.), **22.45** VIP, **23.15** Informacje, biznes informacje, **23.40** BTV, **23.45** Temat dnia, **0.00** Wyprawy (s.), **1.00** Graffiti.

■ **PIĄTEK 6 LIPCA**

7.00 Wyprawy (s.), **8.00** Graffiti, **8.15** Macy Gray (koncert), **9.00** Graffiti, **9.15** Afficionado (pr. muz.), **10.00** Królewskie rody świata (s. dok.), **10.30** Archiwum Kontaktu: Kalejdoskop paryski (film dok.), **11.30** Metallica w Hamburgu (koncert), **12.30** Kontakt - magazyn Unii Europejskiej (s. dok.), **13.00** Sport w Polsacie 2, **14.58** Flash, **15.00** Afficionado (pr. muz.), **15.30** Informacje, **15.53** BTV, **15.58** Flash, **16.00** Królewskie rody świata (s. dok.), **16.25** BTV, **16.30** Afficionado (pr. muz.), **16.58** Flash, **17.00** TV market, **17.20** Kontakt - magazyn Unii Europejskiej (s. dok.), **17.45** Dziennik, **18.00** Temat dnia (pr. public.), **18.15** BTV, **18.20** Wywiad, **18.40** Informacje + Kurier TV, **19.15** VIP, **19.45** Afficionado (pr. muz.), **20.15** Biznes Tydzień, **20.30** Wojny XX wieku (s. dok.), **21.00** Graffiti, **21.10** Łowcy duchów (s.), **21.58** Flash, **22.00** Graffiti, **22.15** Afficionado (pr. muz.), **22.45** Biznes tydzień, **23.00** BTV, **23.10** Informacje, biznes informacje, **23.40** Praktyczny przewodnik erotyczny (s. dok.), **0.10** Wyprawy (s.), **1.10** Graffiti.

■ **SOBOTA 7 LIPCA**

7.00 Maanam (koncert), **8.00** TV market, **8.15** Prodigy (koncert), **9.15** TV market, **10.00** Panorama Australii (s. dok.), **10.30** Łowca duchów (s. dok.), **11.00** Praktyczny przewodnik po Europie (s. dok.), **11.30** Królewskie rody świata (s. dok.), **12.00** Wojny XX wieku (s. dok.), **12.30** Bumerang (pr. public.), **13.00** Ferrari furia (film dok.), **13.50** Macy Gray (koncert), **15.00** Afficionado (pr. muz.), **15.30** Informacje, **15.50** Kalejdoskop (mag.), **16.25** Biznes tydzień, **16.45** Planeta Południe (s. dok.), **17.15** Focus - poznaj świat (s. dok.), **17.45** Dziennik, **18.00** Afficionado (pr. muz.), **18.40** Informacje, **19.00** Kalejdoskop (mag.), **19.30** Afficionado (pr. muz.), **20.00** Siła karate(film dok.), **21.00** Na każdy temat, **22.00** Wyścigi w stylu lat 60. (film dok.), **23.00** Europejski przegląd erotyczny (s. dok.), **23.30** Afficionado (pr. muzyczny).

■ **NIEDZIELA 8 LIPCA**

7.00 Epoka Maanamu (koncert), **8.00** TV market, **8.15** Christina Aguillera (koncert), **10.00** Wyścigi w stylu lat 60. (film dok.), **11.00** Panorama Australii (s. dok.), **11.30** Łowca duchów (s. dok.), **12.00** Praktyczny przewodnik po Europie (s. dok.), **12.30** Królewskie rody świata (s. dok.), **13.00** Wojny XX wieku (s. dok.), **13.30** VIP, **13.50** Macy Gray (koncert), **15.00** Afficionado (pr. muz.), **15.30** Informacje, **15.50** Przegląd Wydarzeń Tygodnia, **16.25** Biznes tydzień, **16.45** Ludzie się liczą (s.), **17.15** Kontakt - magazyn Unii Europejskiej (s. dok.), **17.45** Dziennik, **18.00** Afficionado (pr. muz.), **18.40** Informacje, **19.00** Przegląd Wydarzeń Tygodnia, **19.30** Afficionado (pr. muz.), **20.00** Wyścigi w latach 60. (film dok.), **21.00** Na każdy temat, **22.00** Siła karate (film dok.), **23.00** Przegląd Wydarzeń Tygodnia, **23.30** Europejski przegląd erotyczny (s. dok.).

■ **PONIEDZIAŁEK 9 LIPCA**

7.00 Wyprawy (s.), **8.00** Graffiti, **8.15** Steve Winwood (koncert), **9.15** Graffiti, **9.30** Afficionado (pr. muz.), **10.00** Wojny XX wieku (s. dok.), **10.30** Archiwum Kontaktu: Czapski (film dok.), **11.45** Prodigy (koncert), **12.30** Łowca duchów (s. dok.), **13.00** Sport w Polsacie 2, **14.58** Flash, **15.00** Afficionado (pr. muz.), **15.30** Informacje, **15.53** BTV, **15.58** Flash, **16.00** Wojny XX wieku (s. dok.), **16.25** BTV, **16.30** Afficionado (pr. muz.), **16.58** Flash, **17.00** TV market, **17.20** Łowca duchów (s. dok.), **17.45** Dziennik, **18.00** Publicystyka, **18.15** BTV, **18.20** TV market, **18.40** Informacje + Kurier TV, **19.15** Przegląd Wydarzeń Tygodnia, **19.45** Afficionado (pr. muz.), **20.15** Raz, dwa, trzy (tyg. sport.), **20.45** Panorama Australii (s. dok.), **21.15** Graffiti, **21.30** Afficionado (pr. muz.), **21.58** Flash, **22.00** Graffiti, **22.15** Planeta Południe (s. dok.), **22.55** Informacje, biznes informacje, **23.20** BTV, **23.30** Raz, dwa, trzy (tyg. sport.), **0.00** Publicystyka, **0.15** Wyprawy (s.), **1.15** Graffiti.

■ **WTOREK 10 LIPCA**

7.00 Wyprawy (s.), **8.00** Graffiti, **8.15** Gdynia Summer Jazz (koncert), **9.15** Graffiti, **9.30** Afficionado (pr. muz.), **10.00** Panorama Australii (s. dok.), **10.30** Archiwum Kontaktu: Jacek Kaczmarski (film dok.), **11.30** King Crimson (rep.), **12.30** Planeta Południe (s. dok.), **13.00** Sport w Polsacie 2, **14.58** Flash, **15.00** Afficionado (pr. muz.), **15.30** Informacje, **15.53** BTV, **15.58** Flash, **16.00** Panorama Australii (s. dok.), **16.30** BTV, **16.35** Afficionado (pr. muz.), **16.58** Flash, **17.00** TV market, **17.20** Planeta Południe (s. dok.), **17.45** Dziennik, **18.00** Publicystyka, **18.15** BTV, **18.20** TV market, **18.40** Informacje + Kurier TV, **19.15** Raz, dwa, trzy (tyg. sport.), **19.45** Afficionado (pr. muz.), **20.15** Okna na Chicago (cykl rep.), **20.45** Łowca duchów (s. dok.), **21.15** Graffiti, **21.25** Afficionado (pr. muz.), **21.58** Flash, **22.00** Graffiti, **22.15** Focus - poznaj świat (s. dok.), **22.50** Informacje, biznes informacje, **23.10** Okna na Chicago (cykl rep.), **23.40** BTV, **23.45** Publicystyka, **0.00** Wyprawy (s.), **1.00** Graffiti.

■ **ŚRODA 11 LIPCA**

7.00 Wyprawy (s.), **8.00** Graffiti, **8.15** Eurythmics (koncert), **9.55** Graffiti, **10.10** Łowca duchów (s. dok.), **10.40** Archiwum Kontaktu: Kultura (film dok.), **11.40** Celine Dion (koncert), **12.30** Focus - poznaj świat (s. dok.), **13.00** Sport w Polsacie 2, **14.58** Flash, **15.00** Afficionado (pr. muz.), **15.30** Informacje, **15.53** BTV, **15.58** Flash, **16.00** Łowcy duchów (s.), **16.25** BTV, **16.30** Afficionado (pr. muz.), **16.58** Flash, **17.00** TV market, **17.20** Focus - poznaj świat (s. dok.), **17.45** Dziennik, **18.0** Publicystyka, **18.15** BTV, **18.20** TV market, **18.40** Informacje + Kurier TV, **19.15** Okna na Chicago (cykl rep.), **19.45** Afficionado (pr. muz.), **20.15** Okna na Chicago (cykl rep.), **20.45** Praktyczny przewodnik po Europie (s. dok.), **21.15** Graffiti, **21.25** Afficionado (pr. muz.), **21.58** Flash, **22.00** Graffiti, **22.10** Ludzie się liczą (s. dok.), **22.55** Informacje, biznes informacje, **23.15** Okna na Chicago (cykl rep.), **23.45** BTV, **23.50** Publicystyka, **0.05** Wyprawy (s.), **1.05** Graffiti.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

Czesław Miłosz skończył 90 lat

Czesław Miłosz - laureat Nagrody Nobla w dziedzinie literatury, jeden z najwybitniejszych współczesnych poetów i eseistów, skończył w sobotę 90 lat.

Czesław Miłosz urodził się 30 czerwca 1911 roku w Szetejniach na Litwie. Młodość spędził w Wilnie. Podczas studiów prawniczych na Uniwersytecie Stefana Batorego był współzałożycielem grupy poetyckiej „Żagary". Pierwszy tom poezji „Poemat o czasie zastygłym" wydał w 1933 r. W tym samym roku ukazała się jego „Antologia poezji społecznej". Poeta pracował wówczas w rozgłośni Polskiego Radia w Wilnie.

Przed wojną Miłosz opublikował też tomik „Trzy zimy". Wojenne wiersze ukazały się w 1945 r. w tomie „Ocalenie". W czasie okupacji poeta uczestniczył w podziemnym życiu kulturalnym Warszawy, wydając tomik poezji „Pieśń niepodległa".

Od 1945 do 1949 r. Miłosz przebywał na placówkach dyplomatycznych w USA, potem w Paryżu. W 1951 r. zdecydował się poprosić o azyl na Zachodzie, co wywołało ataki zarówno pisarzy w kraju, jak i emigracyjnych. Ci drudzy nie mogli mu wybaczyć okresu współpracy z władzą komunistyczną.

Ten najtrudniejszy okres poeta przetrwał, współpracując z paryską „Kulturą". Tam wydał „Zniewolony umysł", „Zdobycie władzy", „Dolinę Issy" i „Rodzinną Europę", „Traktat poetycki". W 1960 r. przeniósł się do USA, gdzie został profesorem na wydziale literatur słowiańskich Uniwersytetu w Berkeley. Opublikował m.in.: tomy poezji „Król Popiel i inne wiersze" (1962), „Gucio zaczarowany" (1965), „Miasto bez imienia" (1969), zbiory esejów i szkiców „Widzenia nad Zatoką San Francisco" (1969), „Ziemia Ulro" (1977), „Ogród nauk" (1978).

W tym okresie Miłosz publikował głównie w Paryżu i USA. Początkowo specjalizował się w esejach, ale stopniowo zdobywał sławę wybitnego poety, *potwierdzoną nagrodą The Neustndt International Prize of Literature* a uwieńczoną w 1980 r. literacką Nagrodą Nobla.

W kraju jego twórczość była wówczas niemal nieobecna, co najwyżej publikowana okazjonalnie w zbiorczych antologiach. Dopiero po zdobyciu przez poetę Nagrody Nobla jego wiersze pojawiły się w obiegu oficjalnym. Po raz pierwszy od lat poeta mógł też wtedy odwiedzić Polskę.

Podczas ceremonii wręczania mu w Sztokholmie literackiego Nobla Miłosz powiedział: „Jestem częścią polskiej literatury, która jest względnie mało znana w świecie, gdyż jest niemal nieprzetłumaczalna. (...) Jest to rodzaj tajnego bractwa, mającego własne obrzędy obcowania z umarłymi, gdzie płacz i śmiech, patos i ironia współistnieją na równych prawach".

Czesław Miłosz, funkcjonujący w polskiej literaturze jako klasyk, zaskoczył swoich czytelników po 6 latach milczenia poetyckiego (nie licząc „Pieska Przydrożnego", w którym było kilka wierszy) najnowszym zbiorkiem poetyckim „To", opublikowanym w 2000 roku. „»To« siedzi we mnie. Trudno, żeby żyjąc w XX wieku i przeżywszy pięć lat pod okupacją niemiecką, by »to« we mnie nie siedziało. »To« obejmuje tyle różnych okropnych rzeczy, że staram się nawet nie wymieniać wszystkich. To ta cała ciemna strefa, która we mnie siedzi i której starałem się zawsze nie ulegać. Ten tom to jest walka z »tym«" - mówił poeta podczas promocji tomiku w zeszłym roku w Warszawie.

W zbiorze „To" wiele jest wierszy o doświadczeniu starości, nieuchronnej śmierci. „Szczegóły mojej biografii przechodzą w stronę snu, natomiast nabierają realności biografie ludzi mieszkających w moim powiecie, cała ich przeszłość staje się gęsta i rzeczywista. Przeszłość staje się bardziej żywa niż moja biografia. Gdyby mi dano jeszcze 10 lat życia, to pewnie bym pisał tylko biografie" - powiedział poeta.

Podczas promocji „To" z widowni padło tylko jedno pytanie - czy gdyby Czesław Miłosz, podobnie jak Faust, mógł zawrzeć pakt z diabłem i mieć znowu 18 lat, ale pod warunkiem, że nie jest już wielkim poetą, że nie przeżył swojego całego, wypełnionego dramatycznymi wyborami, życia - czy zgodziłby się na to? Poeta odpowiedział zdecydowanie: „Nie".

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 3 LIPCA

■ TVP 1:

7.00 Plebania (s.)
7.20 Stinky i Jake (s.)
7.50 Sówka (teleturniej)
8.30 Wiadomości, pogoda
8.45 Moje miasteczko (s.)
9.15 Łowcy przygód
9.30 Wierszowanki
9.40 Inny świat (s.)
10.10 Muppet show, czyli rewia gwiazd (s.)
10.40 Bob Morrison (s.)
11.05 Program edukacyjny
11.20 Zapomniane pracownie: Ludwisarstwo, brązownictwo
11.40 Telezakupy
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.25 Zwierzęta świata: Królowa lwów (s. dokumentalny)
13.00 Kino letnie: Sztuka latania (film USA)
15.00 Wiadomości
15.10 Klan (s.)
16.00 Kulisy wojska
16.30 Moda na sukces (s.)
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedynki
17.35 Zdarzyło się jutro (s.)
18.25 Lokatorzy (s.)
19.00 Wieczorynka: Marcelino chleb i wino (serial anim.)
19.30 Wiadomości
20.10 Viper (s.)
21.00 DTV (pr. rozryw.)
21.15 Forum (pr. public.)
22.05 Czas podwójny (film dok.)
22.40 Monitor Wiadomości, sport
23.15 Wtajemniczenie (film USA).

■ TVP 2:

7.20 Studio urody
7.30 Złotopolscy (s.)
8.00 Program lokalny
8.30 Ulica Sezamkowa (dla dzieci)
9.00 Lalka (s.)
10.20 Ziemia - ostatnie starcie (s.)
11.05 Euro-Quiz
11.30 Zwierzakom na ratunek (s.)
12.00 Ich pięcioro (s.)
12.45 Ukryty świat (s.)
13.15 Śląska laba: Ślązacy i Warszawiacy (pr. public.))
14.10 Miami Sands (s.)
15.00 Chłopi (s.)
16.00 Panorama
16.10 Złotopolscy (s.)
17.05 Znaki czasu: Parafia 2001
17.30 Program lokalny
18.30 Panorama
18.50 Dwójkomania
18.55 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.25 Złotopolscy (s.)
19.55 Przypadkowy bohater (film USA)
21.55 Dwójkomania
22.00 Panorama
22.35 Wieczór filmowy Kocham Kino: Zawód Reporter (film fab.)
0.40 Wieczór artystyczny: RAP.

■ TV KATOWICE:

7.00 Dany, opowiedz mi (s.), **7.30** Zwierzątka ze sklepiku (s. anim.), **8.00** Agrounia, **8.35** Królowa serc (s.), **9.25** Książki z górnej półki (mag.), **9.30** Parker Lewis nigdy nie przegrywa (s.), **10.00** W labiryncie (s.), **10.30** ZUS radzi, **10.45** Telekurier, **11.15** Czterdziestolatek (s.), **12.15** Muzyka - łączy pokolenia!?, **13.00** Tajemnice zmysłów: Smak (film dok.), **14.00** Tajemnicza kobieta (s.), **14.10** Klan (s.), **15.30** Agrounia, **16.00** Perły przyrody i kultury, **16.30** Zaczarowany świat (rep.), **16.50** Przyjaciele zwierząt (film franc.), **17.15** A w sercu ciągle maj..., **17.30** Magazyn reporterów TV Katowice, **17.50** Wizytówki, **18.00** Aktualności, wiadomości sportowe, **18.20** Lato w „Telewizyjnej 1", **19.00** Skradzione dzieci (film), **20.35** Telekurier, **21.05** Miłość i namiętność (s.), **21.30** Aktualności, wiadomości sportowe, **21.45** Porozmawiajmy, **22.00** To jest temat (rep.), **22.15** Rozmowa dnia, **22.30** Kontrowesyjni rodzice (dok.), **23.20** Cyberix (mag.), **23.30** Komedianci (film franc.).

■ POLSAT 1:

6.00 Piosenka na życzenie, **7.00** Robocop (s. anim.), **7.25** Polityczne graffiti, **7.40** MacGyver (s.), **8.35** Herkules (s.), **9.25** Graczykowie (s.), **9.55** Aniołek z piekła rodem (s.), **10.20** Czułość i kłamstwa (s.), **11.40** Cud miłości (s.), **12.35** Słodka trucizna (s.), **13.35** Zerwane więzi, **14.00** Macie, co chcecie (pr. rozryw.), **15.00** Robocop (s. anim.), **15.30** Informacje, **15.55** MacGyver (s.), **16.45** Herkules (s.), **17.35** Cud miłości (s.), **18.30** Informacje + Publicystyka, **18.55** Hoop Sport Magazyn, **19.00** Dziki księżyc (s.), **20.00** Czułość i kłamstwa (s.), **20.30** 13. posterunek (s.), **21.00** W obronie życia (film USA), **21.30** Losowanie Lotto, **23.05** Informacje i biznes informacje, **23.30** Polityczne graffiti, **23.45** Przyjaciele (s.) (s.)

ŚRODA 4 LIPCA

■ TVP 1:

7.00 Plebania (s.)
7.25 Mapeciątka (s. anim.)
7.55 Ela (dla dzieci)
8.05 A ja jestem: Antylopa
8.30 Wiadomości, pogoda
8.45 Bajarz: Hans Jeżyk (s. anim.)
9.15 Podwórko za chmurką (mag.)
9.35 Aerobik
9.40 Inny świat (s.)
10.05 Muppet show, czyli rewia gwiazd (s. animowany)
10.40 Bob Morrison (s.)
11.40 Telezakupy
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.30 Alfabet polskich rzek: A jak Angrapa (program public.)
13.00 Kino letnie: Przez żołądek do serca (film USA)
14.30 Klan (s.)
15.00 Wiadomości
15.10 Klan (s.)
16.00 Bezpieczna Jedynka
16.30 Moda na sukces (s.)
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedynki
17.35 Zdarzyło się jutro (s.)
18.25 Lokatorzy (s.)
19.00 Wieczorynka: W jeżynowym grodzie (serial anim.)
19.30 Wiadomości
20.10 Okruchy życia: Kłopotliwa Panna Młoda (film USA)
22.00 Kronika kryminalna
22.30 Monitor Wiadomości, sport
23.05 Gorąco polecam: Dzień szarańczy (film USA)
1.30 Pepe nie wróci (film dok.).

■ TVP 2:

7.20 Studio urody
7.30 Złotopolscy (s.)
8.00 Program lokalny
8.30 Ulica Sezamkowa (dla dzieci)
9.00 Transmisja obrad Sejmu
15.00 Chłopi (s.)
16.00 Panorama
16.10 Złotopolscy (s.)
17.10 Meteory między ziemią a niebem (reportaż)
17.30 Program lokalny
18.30 Panorama
18.50 Dwójkomania
18.55 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.25 Złotopolscy (s.)
20.00 Magazyn Ekspresu Reporterów
21.00 Siedlisko (s.)
21.50 Dwójkomania
22.00 Panorama
22.35 Trofeum zabójcy (film USA)
0.15 Erotomani (film dok.)
1.10 Europejski przegląd piłkarski.

■ TV KATOWICE:

7.00 Zuzia i jej przyjaciele (s. anim.), **7.30** Genialne zwierzaki (film anim.), **8.00** Pryzmat, **8.35** Królowa serc (s.), **9.30** Parker Lewis nigdy nie przegrywa (s.), **10.00** W labiryncie (s.), **10.30** Bliżej prawa (mag.), **10.45** Telekurier, **11.15** Viper (s.), **12.00** Program ekumeniczny, **12.15** Towarzystwo przyjaciół człowieka, **13.00** Podróże kolejami Europy (s. dok.), **13.30** Kwartet (mag.), **14.00** Tajemnicza kobieta (s.), **15.30** Pryzmat (mag.), **16.00** Koszałek Opałek (dla dzieci), **16.30** Magiczny sklep zoologiczny, **16.50** Cyrkowcy (s.), **17.15** A ja rosnę, **17.30** Magazyn Beskidzki, **17.50** Wizytówki, **18.00** Aktualności, wiadomości sportowe, **18.20** Lato w „Telewizyjnej 1", **19.00** Targowisko próżności (film), **20.30** Telekurier, **21.00** Miłość i namiętność (s.), **21.30** Aktualności, wiadomości sportowe, **21.45** Porozmawiajmy, **22.00** To jest temat (rep.), **22.15** Rozmowa dnia, **22.30** Kronika wyścigu, **22.50** Telenowyny, **23.00** Country nocą, **23.30** O-bi, o-ba, koniec cywilizacji (film).

■ POLSAT 1:

6.00 Piosenka na życzenie, **7.00** Robocop (s. anim.), **7.25** Polityczne graffiti, **7.40** MacGyver (s.), **8.35** Herkules (s.), **9.25** 13. posterunek (s.), **9.55** Przyjaciele (s.), **10.20** Czułość i kłamstwa (s.), **10.50** Dziki księżyc (s.), **11.40** Cud miłości (s.), **12.35** Słodka trucizna (s.), **13.35** Idź na całość, **14.30** Rodzina zastępcza (s.), **15.00** Robocop (s. anim.), **15.30** Informacje, **15.55** MacGyver (s.), **16.45** Herkules (s.), **17.35** Cud miłości (s.), **18.30** Informacje + Publicystyka, **18.55** Hoop Sport Magazyn, **19.00** Dziki księżyc (s.), **20.00** Czułość i kłamstwa (s.), **20.30** Graczykowie (s.), **21.00** Hibernatus (film franc.), **21.30** Losowanie Lotto, **22.35** Informacje i biznes informacje, **23.00** Polityczne graffiti, **23.20** Ally McBeal (s.), **0.15** Mistrzowski sezon (film USA), **2.15** Muzyka na bis.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 3 LIPCA

■ TC 1:

5.00 Kiedy powie się profesja
5.25 Fakty
5.59 Dzień dobry z TC
8.25 Miś Kuleczka w lesie rodzinnym (s.)
9.00 Wiadomości
9.05 Wiadomostki ze świata
9.15 POP 2001
10.00 Największy z Pierotów (s.)
11.05 Trójka na życie (s.)
12.00 Wiadomości
12.10 Nadaje studio A po trzydziestu latach...
13.40 Podróżomania
14.10 Ciało ludzkie (s. dok.)
15.10 Doktor Quinn III (s.)
16.00 Wiadomości
16.05 Klocki
16.20 Wspaniałe lata (s.)
16.45 Weronika, poprostu Nika (film czes.)
18.00 Report (aktualności reg.)
18.10 Simpsonowie X (s. anim.)
18.35 Przyjaciele VI (s.)
18.57 Losowanie „10" szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia
19.35 Teraz i tutaj, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Ally McBeal IV (s.)
20.50 Bananowe rybki (talk show)
21.25 Reportaże TV Ostrawa
21.50 Fatalne chwile
22.05 Spostrzeżenia skądinąd
22.28 Bramki, punkty, sekundy
22.35 Każdego dnia w akcji (s.)
23.25 Spotkania folkowe
0.15 Ciało ludzkie (s. dok.)
1.05 Z Televarietes (rozryw., 1/9)
2.10 Fakty
2.45 Kamienne prawo (s.).

■ TC 2:

5.00 Sport w świecie
5.45 Energia w zasięgu, czyli Jajko Kolumba
6.10 Czarna, biała (dziennik public.)
6.30 Regiony
6.50 Wiadomości TVS
7.10 Wydarzenia w świecie
7.20 Report (aktualności reg.)
7.55 Panorama
8.30 „21" (aktualności)
9.00 Dzień dobry z TC
11.25 Az-quiz (teleturniej)
11.50 BOS
12.00 Euronews
12.50 Animals
13.05 Wspaniała szóstka i uroczystość wiejska (s., 1/6)
13.30 Inwazja do Ameryki (s. anim., 1/13)
13.55 Wizytówka
14.20 Kombinatorzy i kujoni (s.)
15.05 Mechanika popularna dla dzieci III (s. edukacyjny)
15.30 Popularyzacja nauki
16.05 Kinobox
16.30 Biotechnologia - nowe Eldorado (dok.)
17.30 AZ-quiz (teleturniej)
17.55 Dziesięć wieków architektury
18.15 Regiony
18.35 Czarna, biała (dziennik public.)
19.10 Wiadomości w języku migowym
19.15 Świat motoryzacji
20.00 Ciało ludzkie (s. dok.)
20.50 Spostrzeżenia Karla Kyncla
21.00 „21" (aktualności)
21.35 Notatnik - Muzzik
22.10 Afera Drayfusa (s., 1/4)
23.10 Ruda wiewiórka (film hiszpań.).

■ NOVA:

5.55 Śniadanie z TV Nova, **8.30** Nowy Pepek marynarz (s. anim.), **8.55** Detektyw Bogey (s. anim.), **9.20** I zwierzęta znają godziny (dok.), **9.50** Kobieta o imieniu Jackie (film USA), **11.40** Wybrzeże Malibu (s.), **12.30** To morderstwo, napisała V (s.), **13.20** Samantha (s.), **14.05** Wspaniała piątka (s.), **14.55** Buffy, pogromczyni wampirów (s.), **15.45** Pluskwa (s.), **16.40** Karuzela (teleturniej), **17.05** Zaryzykuj! (teleturniej), **17.35** Właśnie teraz z regionu, **17.40** Rosalinda (s.), **18.30** Prognoza pogody, **18.35** Łowcy skarbów (s.), **19.30** DTV, sport, pogoda, **20.00** Chcesz zostać milionerem?, **20.50** Glina i prokurator (s.), **21.45** Na własne oczy, **22.25** Król z St. Pauli (s.), **0.24** Pogodynka, **0.25** Granice ostateczności III (s.), **1.10** Afrodyzjaki (mag. erot.), **2.15** Na własne oczy, **2.50** Rady ptaka Loskutaka (porad.), **4.00** Karuzela (telturniej), **4.25** Zaryzykuj! (teleturniej).

■ PRIMA:

8.00 Tom i Jerry (s. anim.), **8.25** Słoneczny patrol IV (s.), **9.15** Wspaniali i bogaci (s.), **10.00** Doktor z alpejskiej wioski VI (s.), **10.55** Prima jazda - godzina gwiazd, **12.20** Czy widzieliście Bobika? (kom. czes.), **13.50** Strażnik morza (s.), **14.45** Żar tropików II (s.), **15.45** Szpital Chicago Hope IV (s.), **16.35** Manuela (s.), **17.30** Wielkie ucho, **17.50** Minuty regionu, **18.00** Sauna, **18.50** Prima TV, **19.00** Dziennik, **19.15** Mniam, czyli... (teleturniej), **19.45** Miś Jogi (s. anim.), **19.55** Portowe gliny IV (s.), **20.55** Hogo fogo Homolka (kom. czes.), **22.20** Do tematu!, **22.30** A. S. (s.), **0.10** Przeklęta noc (s.), **1.00** Prima jazda - godzina gwiazd.

ŚRODA 4 LIPCA

■ TC 1:

5.00 Nadaje studio A po trzydziestu latach...
5.59 Dzień dobry z TC
8.30 Poranek
8.40 Klocki
9.00 Wiadomości
9.10 Zając w worku (rozryw.)
10.00 Syrena (kom. czes.)
11.25 Reportaże TV Ostrawa
12.00 Wiadomości
12.10 Z Televarietes (rozryw.)
13.05 Fatalne chwile (Trzyniec 1984)
13.20 Biotechnologia - nowe Eldorado (dok.)
14.20 Magazyn o nauce i technologii
14.50 Simpsonowie X (s. anim.)
15.15 Ally McBeal IV (s.)
16.00 Wiadomości
16.05 Miś Kuleczka bez mamusi (s.)
16.35 Uczniu Kašíku, nie żeń się! (kom. czeska)
18.00 Report (aktualności reg.)
18.10 Bajka dla dzieci
18.57 Losowanie „10" szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia
19.35 Tutaj i teraz, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
19.55 Losowanie Sportki
20.00 Pani Piper ingeruje (kom. czes.)
21.45 Kolekcjoner obrazów naszego świata
22.25 Wydarzenia plus
22.40 Bramki, punkty, sekundy
22.50 Na pływalni z Ivanem Paukertem
23.15 Salon
23.50 Oasis: Unplugged
0.35 Wydarzenia w świecie
0.45 Rendez-vous wujka Dawida
1.10 Szafa
1.45 Reportaże TV Ostrawa.

■ TC 2:

5.10 Senior PGA Tour 2000
5.55 Fatalne chwile (Trzyniec 1984)
6.10 Czarna, biała (dziennik public.)
6.30 Regiony
6.50 Wiadomości TVS
7.10 Wydarzenia w świecie
7.20 Report (aktualności reg.)
7.55 Panorama
8.30 „21" (aktualności)
9.00 Dzień dobry z TC
11.25 AZ-quiz (teleturniej)
12.00 Echa festiwalowe
13.15 Weronika, poprostu Nika (film czes.)
14.20 Wspaniałe lata (s.)
14.45 Nadzieja na przeżycie (s. dok.)
15.40 Trzymaj się!
16.00 Wyprawy do dziczy (s. dok.)
16.25 Niewiarygodny świat wewnątrz naszego ciała (cykl dok.)
17.00 Europa dziś
17.30 AZ-quiz (teleturniej)
18.15 Regiony
18.35 Czarna, biała (dziennik public)
19.10 Wiadomości w języku migowym
19.15 Golf 2001
19.30 Puchar mistrzów w strzelectwie śrutowym
20.00 Legenda australijskiego surfingu
20.45 Co dzieje się z Häkkinenem?
21.00 „21" (aktualności)
21.50 Małpa (mag. internetowy)
22.30 Eric Clapton Unplugged
23.20 Wielki wóz
23.45 Kultura alternatywna
0.45 Wyprawy do dziczy (s. dok.)
1.10 Niewiarygodny świat wewnątrz naszego ciała (s. dok.).

■ NOVA:

5.05 Kassandra (s.), **5.55** Śniadanie z TV Nova, **8.25** Nowy Pepek marynarz (s. anim.), **8.55** Detektyw Bogey (s. anim.), **9.20** Wyspy Intruzi w raju (dok.), **10.25** Różowa Pantera (kom. USA), **12.25** To morderstwo, napisała V (s.), **13.15** Samantha (s.), **14.10** Wspaniała piątka (s.), **14.55** Buffy, pogromczyni wampirów (s.), **15.45** Pluskwa (s.), **16.40** Karuzela (teleturniej), **17.05** Zaryzykuj! (teleturniej), **17.35** Właśnie dziś z regionów, **17.40** Rosalinda (s.), **18.30** Prognoza pogody, **18.35** Łowcy skarbów (s.), **19.30** DTV, sport, pogoda, **20.00** Był sobie pewien król (bajka czes.), **21.45** Prask!, **22.25** Bezlitosna sprawiedliwość (film USA), **0.04** Pogodynka, **0.05** Wilcze schronisko (film czes.), **1.45** Granice ostateczności III (s.), **2.40** Do-Re-Mi, **3.55** Karuzela (teleturniej), **4.20** Zaryzykuj! (teleturniej).

■ PRIMA:

8.00 Tom i Jerry (s. anim.), **8.25** Słoneczny patrol IV (s.), **9.15** Wspaniali i bogaci (s.), **10.00** Doktor z alpejskiej wioski VI (s.), **10.55** Prima jazda - godzina gwiazd, **12.10** Ostatni lot arki Noego (kom. USA), **13.50** Strażnik morza (s.), **14.45** Żar tropików II (s.), **15.45** Szpital Chicago Hope IV (s.), **16.35** Manuela (s.), **17.30** Wielkie ucho, **17.50** Minuty regionu, **18.00** Sauna, **18.50** Prima TV, **19.00** Dziennik, **19.15** Mniam, czyli... (teleturniej), **19.45** Miś Jogi (s. anim.), **19.55** Komisarz Rex VI (s.), **20.55** Spełnione marzenia, **21.55** Kobieta prawa II (s.), **23.35** Do tematu!, **23.40** W imieniu prawa (s.), **0.30** Świat 2001, **0.55** Prima jazda - godzina gwiazd.

Dnia 5. 7. 2001 obchodzi swój zacny jubileusz 90-lecia urodzin

pani ANNA KLUZOWA

z Cz. Cieszyna. Życzenia wszystkiego najlepszego, zdrowia, szczęścia, błogosławieństwa Bożego w imieniu całej rodziny składa córka Anna. OL-185

Dziś, 3 lipca 2001, obchodzi piękny jubileusz życiowy nasza Kochana Mama, Teściowa, Babcia i Prababcia

pani ZYTA MIKUŁA

Z tej okazji życzenia zdrowia, pomyślności oraz błogosławieństwa Bożego życzy córka z mężem, wnuczki z mężami oraz prawnuki Michaś, Krystynka, Weroniczka oraz Julianek. O-077

Dnia 6 lipca br. obchodzi piękny jubileusz 50-lecia urodzin

pani JANINA PROCHAZKOWA

z Karwiny-Mizerowa. Z tej okazji życzenia wielu szczęśliwych chwil w zdrowiu i radości życzą mąż, syn Dawid z żoną, wnuk Daniel, siostra z rodziną i mama. RK-382

„...Niech Twoje lata w zdrowiu mijają a wnuki radość sprawiają..."

Dnia 3 lipca obchodzi swe 70. urodziny

pani ŁUCJA STAŘIČNA

z Lutyni Dolnej. Z tej okazji najserdeczniejsze życzenia zdrowia, pogody ducha, radości na co dzień oraz błogosławieństwa Bożego składają syn z żoną, córka z mężem oraz wnuki Czesław, Radek, Mirek i Daniel. B-072

Serdeczne gratulacje

BEACIE ONDREJIČKA

z okazji uzyskania tytułu inżyniera ekonomii na VŠE w Pradze przesyłają Wróblewscy i Stuchlikowie. O-078

W dniu 2 lipca minęła 80. rocznica urodzin

śp. BOGUSŁAWA SIKORY

z Trzyńca-Młyna. Prosimy wszystkich, którzy Go pamiętają, o chwilę wspomnień. Z wyrazami szacunku dla Zmarłego żona, syn z rodziną oraz córka z rodziną. B-093

■ kina

ORŁOWA - Wszechświat: Wygnani z raju (3, 4, godz. 19.00), **Kino letnie**: Hannibal (3, 4, godz. 21.30). **KARWINA - Reflex:** Quills - Piórem markiza de Sade (3, 4, godz. 17.00, 20.00), Ojciec rodziny (5, 6, godz. 17.00, 20.00), **Centrum:** Łowca gliniarzy (3, 4, godz. 17.45, 20.00), Meksykańczyk (5, 6, godz. 20.00), KOndoMEDIE (5, 6, godz. 17.45), **Kino letnie**: O krok od sławy (5, 6, godz. 21.30), **CZ. CIESZYN - Central:** Quills - Piórem markiza de Sade (3, godz. 17.15, 19.30), Czekolada (6, godz. 17.15, 19.30), **TRZYNIEC - Kosmos:** Kolektywny urlop (3, 4, 5, 6, godz. 17.30).

■ wystawy

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

▲ **Muzeum Tragedii Żywocickiej** - „Broń ze zbiorów Muzeum Ziemi Cieszyńskiej". Czynna: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

ORŁOWA, Stary rynek nr. 77 - Do 21. 10. 2001 wystawa „Drogą i bezdrożami". Otwarte: wt-pt: 9-17, so-nie: 9-13.

▲ **MUSAION HAWIERZÓW** - Do 21. 10. 2001 wystawa: „Srebrna biżuteria strojów Śląska Cieszyńskiego". Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **INTERKLUB Karwina-Frysztat** - Do 19. 8. wystawa: „Jak to ze lnem było". Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

■ co, gdzie, kiedy

KARWINA-FRYSZTAT - MK PZKO zawiadamia zgłoszonych uczestników na wycieczkę do Pszczyny, iż wyjazd nastąpi w czwartek 5. 7. o godz. 7.00 od Uniwersytetu Śląskiego we Frysztacie. Prosimy o zabranie paszportów.

PTTS „BESKID ŚLĄSKI" zawiadamia uczestników wycieczki do Jesioników (Šerák, Keprnik) w dniu 5. 7., iż autokary odjadą z Karwiny od Prioru o godz. 5.30 a z Cz. Cieszyna o godz. 5.50 od szkoły rolniczej.

▲ Zaprasza na wycieczkę do Wisły-Mały Stożek w dniu 10. 7. Zbiórka na dworcu autobusowym w Cieszynie (Polska) 8.10. Trzeba zabrać paszporty oraz dowody osobiste.

CIERLICKO-KOŚCIELEC - Kluby Kobiet Cierlicko-Kościelec, Centrum, Grodziszcz i Stanisławice zapraszają Panie na spotkanie we wtorek 10. 7. o godz. 17.45 do Domu Polskiego na Kościelcu. Przynosimy do oceny i degustacji sałatki jarzynowe.

■ kronika rodzinna

Dziś mija 10. rocznica śmierci

śp. WANDY HEBDOWEJ

z Olbrachcic, zaś 26 czerwca br. przypomnieliśmy sobie 12. rocznicę śmierci Jej Męża

śp. WŁODZIMIERZA HEBDY

Wszystkich, którzy Ich znali i szanowali, o chwilę wspomnień proszą najbliżsi. RK-381

Dnia 5. 7. 2001 mija 1. rocznica, kiedy opuściła nas na zawsze

śp. NATALIA CHODUROWA

Wszystkich tych, którzy Ją znali, o chwilę wspomnień proszą mąż, córka i syn z rodzinami. O-074

Dnia 4. 7. 2001 mija 13. rocznica śmierci naszej Kochanej

śp. EWY RUSZOWEJ

z Bystrzycy. O chwilę wspomnień proszą najbliżsi. AD-065

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych i znajomych, że dnia 27.6.2001 zmarła w wieku 89 lat nasza Kochana Mamusia, Babcia, Prababcia, Teściowa, Szwagierka i Ciocia

ś.p. EMILIA ŁAKOTOWA

z domu Janeczko, zamieszkała w Hawierzowie. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w środę 4.7.2001 o godz. 14.00 z kościoła katolickiego w Suchej Górnej. W smutku pogrążona rodzina. OL - 207

W smutku pogrążeni zawiadamiamy, że dnia 30 czerwca 2001 pożegnaliśmy w gronie rodzinnym naszą Ukochaną Mamę, Babcię, Prababcię, Siostrę, Teściową i Ciocię

śp. ELŻBIETĘ ŻYŁOWĄ

z Hawierzowa. Wszystkich, którzy Ją znali i szanowali, prosimy o chwilę wspomnień. Córki z rodzinami. OL-208

■ oferta pracy

CS Assist Consult s. r. o., zagraniczna spółka asystencyjna z siedzibą w Pradze, poszukuje na pełny etat uzdolnionych organizacyjnie, solidnych i samodzielnych pracowników do wydziału asystencji medycznej. Wymagamy aktywnej znajomości języka angielskiego w kombinacji z językiem polskim, umiejętność posługiwania się PC, dobrych zdolności komunikatywnych oraz odpowiedzialności. Oferujemy ciekawą i odpowiedzialną pracę w mniejszym zespole, przyjemne środowisko pracy oraz odpowiednie wynagrodzenie finansowe. Zainteresowanych proszę dzwonić pod nr. tel.: 02/ 22 111 111.

OLZA 2156

HURTOWNIA CZĘŚCI DO SAMOCHODÓW ZACH. EUROPEJSKICH, KOREAŃSKICH I JAPOŃSKICH

AUTO CZĘŚCI Georg

ODDAJEMY PIENIĄDZE

pn-pt 8-18
sob 8-14

ZWROT PODATKU VAT 22%

Auto Moto Georg 43-400 Cieszyn, ul. Bielska 26
tel.0048 / 33 / 852 14 73, tel/fax 0048 / 33 / 851 48 53

OLZA-2151

GŁOS LUDU ✦ W Vydavatelství OLZA - Wydawnictwie OLZA, s.r.o. wydaje Kongres Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ✦ Adres redakcji: Redakcja „Głos Ludu", P.O. BOX 29, Novinářská 3, 709 29 Ostrawa ✦ Redaktor naczelny: Henryka Bittmar ✦ Zastępca: Bogusław Krzyżanek ✦ Telefony: centrala 6607111, sekretariat 6607252, dział sportowy 6607258, redaktorzy 6607242, 6607249, 6607256, e-mail: glosludu@ostrava.cz ✦ Adres wydawcy: Kongres Polaków w RC, ul. Komenskiego 4, 737 01 Cz. Cieszyn, IČO: 00535613 ✦ Adres wydawnictwa: Vydavatelství OLZA - Wydawnictwo OLZA, s.r.o., ul. Čapka 7, 737 01 Cz. Cieszyn, IČO: 48396761, e-mail: olza@silesnet.cz ✦ Ogłoszenia przyjmowane są w dni powszednie od godz. 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu" w Ostrawie; w Biurze Ogłoszeń Wydawnictwa „OLZA", przy ulicy Čapka 7 w Cz. Cieszynie w dni powszednie od godz. 8.30-15.30; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelniční 18, Cz. Cieszyn. ✦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ✦ Miejsce wydania: Ostrawa ✦ Dostawę prenumeratorom prowadzi w imieniu wydawcy spółka Předplatné tisku, s.r.o., Abocentrum, Moravské náměstí 12D, P.O. BOX 351, 659 51 Brno; zamówienia: tel. 05/41 23 32 32, fax: 05/41 61 61 60, e-mail: abocentrum@pns.cz; reklamacje: 0800 - 171 181. Stosunki umowne między wydawcą a prenumeratorami regulują ogólne zasady handlowe. ✦ Kolportaż: SmD, s.r.o., Mediaprint & Kapa Pressegrosso, s.r.o., ✦ Druk: TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s.a. ✦ Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie również prawo ich redagowania i skracania. ✦ Numer ewidencyjny Ministerstwa Kultury RC: MK ČR E 588, nr indeksu 42501, ISSN 1212-4222

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 5 LIPCA

■ TVP 1:

7.00 Plebania (s.)
7.20 Pippi Langstrumpf (s.)
7.50 Sówka (teleturniej)
8.30 Wiadomości, pogoda
8.45 Pippi Langstrumpf (s.)
9.10 Ale cyrk (dla dzieci)
9.35 Wierszowanki
9.50 Inny świat (s.)
10.15 Rower Błażeja
10.50 Bob Morrison (s.)
11.15 Miliard w rozumie (teleturniej)
11.40 Telezakupy
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Sopot 2000-gwiazda
12.30 Jeśli nie Oxford, to co? (teleturniej)
13.00 Okruchy życia: Kłopotliwa Panna Młoda (film USA)
14.25 Czas na komputer
15.00 Wiadomości
15.10 Klan (s.)
16.00 Program redakcji katolickiej
16.30 Moda na sukces (s.)
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedynki
17.35 Co by tu jeszcze... (przeboje kabaretu)
17.45 Gwiazdy z kapelusza
18.25 Lokatorzy (s.)
19.00 Wieczorynka: Wyprawa prof. Gąbki (s. animowany)
19.15 Jutro weekend
19.30 Wiadomości
20.10 Ekstradycja (s.)
21.10 Zawsze po 21
21.45 Tygodnik polityczny Jedynki
22.35 Monitor Wiadomości, sport
23.15 Sztuka dyrygowania (film dok.)
23.35 Zwierzenia (film szwedz.).

■ TVP 2:

7.20 Studio urody
7.30 Złotopolscy (s.)
8.00 Program lokalny
8.30 Ulica Sezamkowa (dla dzieci)
9.00 Transmisja obrad Sejmu
15.00 Chłopi (s.)
16.00 Panorama
16.10 Złotopolscy (s.)
17.05 Auto
17.30 Program lokalny
18.30 Panorama
18.50 Dwójkomania
18.55 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.25 Złotopolscy (s.)
19.55 Niebieski rower (film franc.)
21.35 Ich Troje (koncert)
21.55 Dwójkomania
22.00 Panorama
22.35 997 (mag. krym.)
23.15 Z Archiwum X (s.)
0.45 Tajemnice brytyjskiego wywiadu (film dokumentalny).

■ TV KATOWICE:

7.00 Rycerze królestwa owadów (film anim.), **7.30** O czym szumią wierzby (film anim.), **8.00** Szukam pracy, **8.35** Królowa serc (s.), **9.25** Książki z górnej półki (mag.), **9.30** Parker Lewis nigdy nie przegrywa (s.), **10.00** W labiryncie (s.), **10.30** Bywaj zdrów, **10.45** Telekurier, **11.15** Opowieści z mórz południowych (s.), **12.05** Wielka zieleń, **12.30** Od pucybuta do..., **12.55** Zwierzęta z bliska, **13.40** Familiada, **14.00** Tajemnicza kobieta (s.), **15.30** Szukam pracy, **16.00** Co słychać w muzyce, **16.30** Przygody psa Cywila (film pol.), **17.00** Kocie przygody (film anim.), **17.15** Diagnoza (pr. med.), **17.30** Witaj, Tajlandio (teleturniej), **17.50** Wizytówki, **18.00** Aktualności, **18.20** Lato w „Telewizyjnej 1", **19.00** Cuda i znaki (film ang.i), **19.50** Od pucybuta do..., **20.15** ZUS radzi, **20.30** Telekurier, **21.00** Miłość i namiętność (s.), **21.30** Aktualności, **21.45** Porozmawiajmy, **22.00** To jest temat (rep.), **22.15** Rozmowa dnia, **22.30** Kronika Wyścigu, **23.00** Punkt, set, mecz, **23.20** Autobus (film).

■ POLSAT 1:

6.00 Piosenka na życzenie, **7.00** Robocop (s. anim.), **7.25** Polityczne graffiti, **7.40** MacGyver (s.), **8.35** Herkules (s.), **9.25** Graczykowie (s.), **9.55** Aniołek z piekła rodem (s.), **10.20** Czułość i kłamstwa (s.), **10.50** Dziki księżyc (s.), **11.40** Cud miłości (s.), **12.35** Słodka trucizna (s.), **13.35** Disco Relax, **14.00** Rodzina zastępcza (s.), **15.00** Robocop (s. anim.), **15.30** Informacje, **15.55** MacGyver (s.), **16.45** Xena, wojownicza księżniczka (s.), **17.35** Cud miłości (s.), **18.30** Informacje + Publicystyka, **18.55** Hoop Sport Magazyn, **19.00** Dziki księżyc (s.), **20.00** Czułość i kłamstwa (s.), **20.30** 13. posterunek (s.), **21.00** Wyspa pokus (s.), **21.30** Losowanie Lotto, **22.00** Nikita (s.), **22.55** Informacje i biznes informacje, **23.20** Polityczne graffiti, **23.35** Przyjaciele (s.), **0.05** Nieziemska muzyka (film USA), **1.30** Muzyka na bis.

PIĄTEK 6 LIPCA

■ TVP 1:

7.00 Plebania (s.)
7.25 Lulu Show (s.)
7.55 Ela (dla dzieci)
8.05 A ja jestem: Struś
8.30 Wiadomości, pogoda
8.45 S Club 7 w Hollywood (s.)
9.15 Widokówki
9.30 Dzieci dzieciom (dla dzieci)
9.40 Inny świat (s.)
10.10 Rower Błażeja
10.40 Miedzy sąsiadami: Pośrednik (film dokumentalny)
11.40 Telezakupy
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Giełda
12.35 Europa regionów
13.00 Kino letnie: Spełnione marzenie (film USA)
15.00 Wiadomości
15.10 Klan (s.)
16.00 Szerokie tory
16.30 Moda na sukces (s.)
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedynki
17.35 Promenada Gwiazd: Miedzyzdroje 2001
18.25 Lokatorzy (s.)
19.00 Wieczorynka: Fraglesi (s. anim.)
19.30 Wiadomości
20.10 Wyspa McCiseya (film USA)
21.45 Garderoba damska (s.)
22.25 Monitor Wiadomości, sport
23.00 Powiedz to głośno
23.40 Miłość, śmierć i kłamstwo (film USA).

■ TVP 2:

7.20 Studio urody
7.30 Złotopolscy (s.)
8.00 Program lokalny
8.30 Ulica Sezamkowa (dla dzieci)
9.00 Transmisja obrad Sejmu
15.00 Chłopi (s.)
16.00 Panorama
16.10 Złotopolscy (s.)
17.30 Program lokalny
18.30 Panorama
18.50 Dwójkomania
18.55 Chłop i baba (s.)
19.25 Złotopolscy (s.)
20.00 Pułapka (film pol.)
21.55 Dwójkomania
22.00 Panorama
22.35 Wieczór z...
23.30 Akcja (s.)
23.55 Miłość ma dwie twarze (film USA).

■ TV KATOWICE:

7.00 Witaj, Franklin (film anim.), **7.30** Wyprawa na Zachód (film anim.), **8.00** Wakacyjny informator kulturalny, **8.25** Prognoza pogody, **8.35** Za wszelką cenę (film), **9.30** Parker Lewis nigdy nie przegrywa (s.), **10.00** W labiryncie (s.), **10.30** ZUS radzi, **10.45** Telekurier, **11.15** Płonące niebo (s.), **12.10** U siebie (rep.), **12.35** Europa w zagrodzie (mag.), **13.00** Widziane z bliska, **13.30** Familiada, **14.00** Tajemnicza kobieta (s.), **15.30** Wakacyjny informator kulturalny, **16.00** Megazynek (mag.), **16.30** Podróże Obieżystopki (dla dzieci), **16.50** Szkoła mistrzów (s.), **17.15** Zbliżenia, **17.30** Studio Pod Bukiem, **17.40** Schlesische Wochenschau, **17.50** Wizytówki, **18.00** Aktualności, wiadomości sportowe, **18.20** Lato w „Telewizyjnej 1", **19.00** Ciuciubabka (film fab.), **19.50** Muzyka w filmie, **20.35** Sport na luzie, **21.05** Miłość i namiętność (s.), **21.30** Aktualności, wiadomości sportowe, **21.45** Porozmawiajmy, **22.00** To jest temat (rep.), **22.15** Rozmowa dnia, **22.30** Kronika Wyścigu, **23.00** Autostrada (mag.), **23.30** W nagłym wypadku (film francuski).

■ POLSAT 1:

6.00 Piosenka na życzenie, **7.00** Robocop (s. anim.), **7.25** Polityczne graffiti, **7.40** MacGyver (s.), **8.35** Xena, wojownicza księżniczka (s.), **9.25** 13. posterunek (s.), **9.55** Przyjaciele (s.) (s.), **10.20** Czułość i kłamstwa (s.), **10.50** Dziki księżyc (s.), **11.40** Cud miłości (s.), **12.35** Słodka trucizna (s.), **13.35** Disco Polo Live, **14.30** Graczykowie (s.), **15.00** Robocop (s. anim.), **15.30** Informacje, **15.55** MacGyver (s.), **16.45** Xena, wojownicza księżniczka (s.), **17.35** Cud miłości (s.), **18.30** Informacje + Publicystyka, **18.55** Hoop Sport Magazyn, **19.00** Dziki księżyc (s.), **20.00** Czułość i kłamstwa (s.), **20.30** Graczykowie (s.), **21.00** Kowboj z Arizony (film USA), **21.30** Losowanie Lotto, **22.40** Informacje i biznes informacje, **23.05** Polityczne graffiti, **23.20** Ally McBeal (s.), **0.15** THX -1138 (film USA), **1.50** Playboy (s.), **2.50** Muzyka na bis.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 5 LIPCA

■ TC 1:

5.00 Spotkanie z Oldřichem Daňkiem
5.50 Europa dziś
6.15 Jeszcze jestem tutaj
6.40 Co znaczy w domu?
7.05 Kiedy powie się profesja
7.30 Mały kabaret TV
8.00 Miś Kuleczka bez mamusi (s.)
8.40 Czarodziejska karuzela
9.15 Awaria w parku zamkowym (teatr TV)
10.10 Labirynt
10.40 Powrót dużego blondyna (kom. franc.)
12.00 Wiadomości
12.05 Gry bez granic
13.15 Doktorska bajka
14.00 Bananowe perełki (talk show)
14.30 Na pływalni z Ivem Paukertem
14.55 Stworzenia X (s.)
15.30 Lojziczka (kom. muz.)
17.05 Niedźwiedzie nic nie wiedzą (s., 1/6)
17.30 Geografia świata
18.00 Wiaadomości
18.10 Kapcie z sobą
18.57 Losowanie „10" szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia
19.35 Tutaj i teraz
19.45 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Chałupnicy (s., 1/11)
21.00 Możliwe, że przyjdzie i czarodziej (rozrywka)
22.15 Wiadomości
22.20 Bramki, punkty, sekundy
22.25 Sekundy festiwalowe 2001 (1/9)
22.35 Zakład (kom. franc.)
0.15 Weekend z...
0.25 Przyjaciele VI (s.)
0.45 Seks w mieście II (s.)
1.10 Wojna w kolorze (s. dok., 1/3)
2.00 Największy z Pierotów (s.)
3.00 Europa dziś
3.25 Przygody nauki i techniki
3.55 Kolekcjoner obrazów naszego świata
4.25 Po czesku
4.35 Diagnoza.

■ TC 2:

5.00 Diagnoza
5.20 Małpa (mag. internet.)
5.50 Curriculum vitae
6.10 Czarna, biała (dziennik publicyst.)
6.30 Regiony
6.50 Wiadomości TVS
7.10 Wydarzenia w świecie
7.20 Spostrzeżenia skądinąd
7.25 Obiektyw
7.55 Panorama
8.30 „21" (aktualności)
9.00 Z bliska
9.55 Magazyn chrześcijański
10.30 Msza święta
12.00 Biblia (dok.)
12.50 Manon (opera)
14.15 Po czesku
14.25 Uczniu Kašíku, nieżeń się! (kom. czes.)
15.40 Gdzie spadają gwiazdy (s.)
16.10 Omega (mag.)
16.25 TV Klub Niesłyszących
16.55 Obce słowo Poezja
17.00 Skarby świata
17.15 Jean od Floretty (film franc.)
19.15 Wyprodukowane w „Krátkém filmu"
19.35 Echa sportowe
19.40 Weekend z ...
19.50 Obce słowo Poezja
20.00 Wojna w kolorze (dok.)
20.50 Spostrzeżenia Karla Kyncla
21.00 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy
21.15 Zmęczeni słońcem (film ros.)
23.40 Ci najlepsi z klasyki
0.20 Wspomnienia mistyka
0.40 Bryan Adams Unplugged
1.25 Wielcy pisarze
2.15 Szpital
3.40 J. Haydn: Koncert Es-dur dla dwóch waltorni i orkiestry
4.00 Newshour with Jim Lehrer.

■ NOVA:

4.59 Kassandra (s.), **5.50** O skrzacie, który nie wierzył (bajka USA), **7.45** Detektyw Bogey (s. anim.), **8.10** Dziki kucyk (film USA), **9.45** O żywej wodzie (bajka-słowac.-niem.), **11.20** Kristian (kom. czes.), **13.05** Wieża pierworodzonego (film włos.-ang., 1/2), **14.45** Biały indianin (film USA), **16.25** Prognoza pogody, **16.35** Szklane piekło (film USA), **19.30** DTV, sport, pogoda, **20.00** Hogo fogo (rozrywk.), **21.05** Wakacje w raju (film USA), **23.10** Miejsce zbrodni: Podwójna gra (s.), **0.50** Muszkieterowie ingerują (film USA), **2.19** Pogodynka, **2.20** Afrodyzjaki (s.), **2.55** Anna Nicole Smith - Odkryta, **4.25** Karuzela (teleturniej), **4.50** Zaryzykuj! (teleturniej).

■ PRIMA:

8.00 Dziwna gra (film USA), **9.45** Ryba na suszy (kom. czes.), **11.15** Słodka miłość (kom. USA-franc.), **12.50** Prima jazda - godzina gwiazd, **14.05** Mała syrenka (bajka czeska), **15.40** Kula śniegu (kom. włoska), **17.30** Dafbuján a Pandrhola (bajka czes.), **18.50** Prima TV, **19.00** Dziennik, **19.15** Mniam, czyli... (teleturniej), **19.45** Miś Jogi (s. anim.), **19.55** Benefis Heleny Růžičkowej, **21.10** Homolka i sakiewka (kom. czes.), **22.50** Klown (s.), **23.40** Faktor PSI III (s.), **0.25** Salon samochodowy, **1.00** Prima jazda - godzina gwiazd.

PIĄTEK 6 LIPCA

■ TC 1:

5.00 Lojziczka (kom. muz.)
6.30 Weekend z...
6.45 Bajka dla dzieci
7.30 Mały kabaret TV
8.00 Czarnowłosa (bajka)
8.25 Kino pełne piosenek
9.15 „Plivník" (film czes.)
10.15 Chałupnicy (s., 1/11)
11.10 Doktor Quinn III (s.)
12.00 Wiadomości
12.05 Możliwe, że przyjdzie i czarodziej (rozrywka)
13.15 Wielka bajka policyjna (bajka)
13.55 Piosenkarz praski (s.)
14.45 Następnym razem u was...
15.25 Pan i służący (film czes.)
16.55 Biały kotek (bajka)
17.45 Śpiewnik domowy
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report (aktualności reg.)
18.05 Velehrad 2001 (koncert)
18.57 Losowanie „10" szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia
19.35 Tutaj i teraz
19.45 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Nie zastanawiaj się i kręć!
20.30 Piekarz cesarza (kom. czes.)
21.55 Wiadomości
22.00 Bramki, punkty, sekundy
22.05 Sekundy festiwalowe 2001
22.15 Bliss (s.)
23.35 Losowanie „10" szczęśliwych
23.40 Tatko Hill i spółka (s. anim.)
24.00 Między nurtami
0.50 Możliwe, że przyjdzie i czarodziej (rozrywka)
1.55 Następnym razem u was...
2.35 Nasza wieś
3.00 Piosenki srebrnego ekranu (pr. rozrywkowy
3.30 Trochę szafranu z archiwum TV (pr. rozrywkowy).

■ TC 2:

5.00 Dla muzyki drzwi otworem
6.00 Obiektyw
6.30 Chris Barber band
6.50 Wiadomości TVS
7.10 Praga Mystica
7.55 Panorama
8.30 Festiwalowe sekundy 2001
8.40 Katarzyna ze złą opinią (film czes.)
10.00 Legenda o księżniczce Agnieszce (pr. literacko-dramatyczny)
10.35 Skarby świata
10.50 Z życia zwierząt
11.10 Tatko Hill i spółka II (s. anim.)
11.35 Weekend z....
11.45 Dziesięć wieków architektury
12.00 Biblia
12.40 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy
12.50 Vinceró - gra o wysokie „c"
13.35 Labirynt
14.00 Niedźwiedzie nic nie wiedzą (s., 1/6)
14.30 Nasz człowiek w Paryżu - A. J. Liehm (program public.)
15.00 Msza św. ku czci mistrza Jana Husa
15.30 Mistrz Jan Hus
17.10 Wakacje pod korcem
17.25 Manon od źródła (film franc.)
19.15 Euronews
20.00 Golden League Paryż (sport)
20.30 Minuty XX wieku
20.35 Król rybak (film USA)
0.50 Litomyšl Smetany 2000
2.15 Pomysły światowej mody III
2.40 Vinceró - gra o wysokie „c"
3.35 High School.

■ NOVA:

5.30 Kassandra (s.), **6.10** Księżniczka w wieży (bajka USA), **7.05** Nowy Pepek marynarz (s. anim.), **7.30** Detektyw Bogey (s. anim.), **7.55** O niedźwiedziu Ondrzeju (film czes.), **8.50** Babe: Szarmanci prosiaczek (kom. austral.), **10.30** Szmankocie, babciu, czaruj! (bajka czes.), **11.35** „Valentin Dobrotivý" (kom. czes.), **13.15** Wieża pierworodzonego (film włos.-ang., 2/2), **14.55** Niezwykły spadek (kom. włos.-franc.), **17.05** Prognoza pogody, **17.15** Przygoda Poseidonu (film USA), **19.30** DTV, sport, pogoda, **20.00** Chcesz zostać milionerem? (teleturniej), **20.50** Do-Re-Mi (pr. rozryw.), **21.45** Cińkciarz, czyli Stare złote czasy (film czes.), **23.16** Pogodynka, **23.20** Ratunek (film USA), **1.10** Mumia (film USA), **3.05** Afrodyzjaki (s.), **3.50** „Valentin Dobrotivý" (kom. czeska).

■ PRIMA:

8.00 Żaba Freddie (ang. film anim.), **9.15** Grabarz (kom. czes.), **10.50** Igraszki miłości złudnej (kom. czes.), **12.45** Prima jazda - godzina gwiazd, **13.45** Zwierzęta naszych lasów (dok. przyrod.), **14.20** Jak nakręca się „Rozmaryny" (film czes.), **15.50** Niedźwiedź w wielkim mieście (film niem.), **17.35** Labakan (film czechosł.-bułg.), **18.50** Prima TV, **19.00** Dziennik, **19.15** Mniam, czyli... (teleturniej), **19.45** Miś Jogi (s. anim.), **19.55** Policja w akcji (s.), **20.50** Dzwonnik Notre Dame (film amer.-węg.), **22.40** Poza podejrzeniem (thriller kanad.), **0.20** Prima jazda - godzina gwiazd.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

KRYZYS MORAWSKO-ŚLĄSKIEGO FUTBOLU STOPNIOWO SIĘ POGŁĘBIA

Po degradacji FCK z II ligi

Piłka nożna w regionie północnomorawskim, a więc i Śląskim, przeżywa w ostatnim okresie pogłębiający się kryzys. Jego wskaźnikiem są nie tylko bardzo mierne osiągnięcia I-ligowiec i przerażająco mnożące się spadki drużyn z II ligi. Jest to bezsprzeczgo Banika Ostrawa, ale i przerażająco mnożące się spadki drużyn z II ligi. Jest to bezsprzeczne efekt nawarstwiających się kłopotów ekonomicznych i transformacji produkcji przemysłowej w naszym regionie. Maleje produkcja w wielkich zakładach (np. w hutach); niektóre zakłady wręcz zanikają (np. kopalnie). Tym samym ubywa miejsc pracy, a w konsekwencji również sponsorów, chętnych łożyć dość duże pieniądze do futbolu (i nie tylko do niego). Tendencja spadkową z drugiej najwyższej klasy piłkarskiej zasygnalizowała już przed laty Huta i Druciarwa, Przerów (te 3 zespoły wręcz zniknęły z piłkarskiej mapy!), Walcownia Blach F-M (spadła przed rokiem), zaś w sezonie 2000/2001 niestety również Futbol Trzyniec i FC Karwina.

Rzućmy bacznieszym okiem na tę ostatnią drużynę, która weszła nawet w 1996 roku do ekstraklasy RC, po roku została zdegradowana, potem znów - niczym bumerang - do niej wróciła i znów spadła. Wówczas to zaczęli się wycofywać główni partnerzy reklamowi, no i rozpoczęły się nieodwracalne kłopoty. Po kolejnych dwu mizernych latach nastąpiła w bieżącym roku nieuchronna degradacja do Morawsko-Śląskiej Ligi Futbolu. Dla karwińskiej piłki nożnej był to ciężki cios, po którym trudno się będzie opamiętać... Spróbujmy - już z pewnej perspektywy - ocenić ostatni rok i wskazać główne przyczyny spadku FCK z II ligi.

Sezon 2000/2001 zaczął się bardzo niedobrze. W 5 kolejnych meczach karwiniacy nie zdobyli ani jednego punktu (bilans bramkowy 2:19)! To była brzemienna w końcowych skutkach strata. W tym momencie stało się jasne, że musi nastąpić ostre cięcie... Po porażkach 0:5 z Neratowicami 0:4 z Trzyńcem i **trenera Lubomira Vaška zmienił Libor Pala.** Nastąpiło „oczyszczenie" nieustabilizowanej kadry; wrócili też do niej „rebelianci" (Bielan, Ondráček, Miklas). Nowy szkoleniowiec skierował uwagę na **usunięcie pewnych mankamentów w grze,** np. na ustawienie zawodników podczas stałych fragmentów gry rywali, po których padało do siatki FCK sporo bramek. Drużyna poniekąd się opamiętała, zaczęła ciułać punkty (w 10 pozostałych meczach jesiennych zdobyła ich 10, niemniej na półmetku figurowała na ostatnim 16. miejscu, mając gorszy od Trzyńca bilans bramek. Straty punktowe do wyprzedzających ją zespołów wszakże nie były jeszcze tragiczne. Niemniej zima w karwińskim obozie była niespokojna. **Pogłębiały się kłopoty ekonomiczne;** gracze nawet strajkowali... Nie było wiadomo, czy drużyna FCK w ogóle rozpocznie rewanżową serię spotkań. Władze miejskie nie kwapiły się z bardziej zdecydowaną pomocą. Przed końcem roku kalendarzowego przypomniał się właściciel większościowego udziału klubu - Zeman. Pomocną rękę podał w tym czasie przedsiębiorca ze wschodnich Czech - Jiří Ryba, dzięki czemu udało się przynajmniej częściowo zażegnać kryzys. Niemniej **przygotowania do wiosny zaczęły się z opóźnieniem.** Pracowano w półprofesjonalnych warunkach, na miarę warunków ekonomicznych. **Pozyskano niby kilku nowych graczy, ale to przeważnie „tańszych",** których już nikt nie chciał, lub tylko na tzw. gościnne występy.

Niemniej trener L. Pala robił, co mógł. Zmienił system gry defensywnej (obrona strefowa) i karwiniacy rzeczywiście tracili mniej bramek. **Początek wiosennego rzutu rozgrywek był nawet wielce obiecujący:** bezbramkowy remis w Opawie, zwycięstwa 1:0 ze Zlinem i (po porażce 0:2 w Hradcu) 1:0 z Mostem i remis 0:0 w Prościejowie. **W 5 meczach - nieoczekiwanych 8 punktów! To było jednak w czasie, kiedy tereny boisk po zimie były jeszcze bardzo ciężkie** i stawiającym na defensywie graczom FCK łatwiej było bronić dostępu do własnej bramki, niż tworzyć grę. Niemniej po 20. kolejce istniała jeszcze realna szansa uratowania II ligi nad Olzą; wszak do 10. Witkowic tracili karwiniacy tylko 5 pkt., zaś do 13. Mostu i 14. HFK Ołomuniec - zaledwie dwa. Niestety - przyszła **przytłaczająca porażka 1:5 właśnie z Witkowicami** i to „na własnych śmieciach". Ironią jest fakt, że mimo zwrotny nastąpił po meczu z tymi samymi witkowicami, dzięki którym drużyna FCK wróciła w 1994 roku do II ligi... Efektem tego nokautu był kryzys psychiczny i 3 wyjazdowe porażki z rzędu (w Neratowicach 0:2, w Mł. Boleslawiu 1:2 i w Pardubicach 0:1), a więc przewaliło się nimalną różnicą) i tylko remis 2:2 (z rezerwami Trzyńcem). Trudno jednak wygrywać, kiedy się się wygrać musi i obciążenie psychiczne jest wysokie. Do siatki karwińskiej padały przeważnie „głupie" bramki **po indywidualnych błędach lub po stałych fragmentach gry,** a szczególnie z licznych, nieraz dyskusyjnych rzutów karnych. Z drugiej strony **zespół FCK sam zdobywał mało goli** - zdecydowanie najmniej z wszystkich 16 drużyn (przeciętnie 0,7 bramki). Zabrakło w nim **chociażby jednego snajpera z prawdziwego zdarzenia** (typu V. Tumy), który strzelibyć w sezonie przynajmniej 8 goli. Kozák przystąpił do sezonu bez zapewnienia zimowej i bez kondycji (ponadto wybrał się na niekorzystnie na morale innych graczy tę Rohon wrócił ze Zlina wciąż nękany kontuzjami. Maniatis i inni nie mogli podołać wszystkim. Nie pomogły też nowe zastrzyki krwi (Kraho, Bosák, Martinček), ani protesty z powodu nieprzepisowych rozmiarów bramki w Holicach... Karwiniacy **przegrywali więc również na polu dyplomacji sportowej** (będące w tzw. porze bie morawskie i śląskie kluby - w odróżnieniu od czeskich - nie wychodziły sobie na spotkania). Nadzieje FCK stopniowo bledły i zgasły definitywnie w 28. kolejce po porażce 0:1 z Rataszowicami. Karwiniacy ocknęli się w MSLF - i więc praktycznie na poziomie niemal amatorskiej III ligi...

(Ciąg dalszy nastąpi)

Opr. E. FIRLA

MONIKA PYREK Z NOWYM REKORDEM EUROPY

Mistrzostwa Polski lekkoatletów

Od piątku do niedzieli przebiegały w Bydgoszczy 77. Lekkoatletyczne Mistrzostwa Polski. W zawodach uczestniczyło 560 zawodniczek i zawodników z 81 klubów.

Rekord Europy w skoku o tyczce kobiet Moniki Pyrek i świetny bieg na 400 m mężczyzn pozwalają zaliczyć te mistrzostwa do najbardziej udanych w ostatnich latach. Jeszcze nigdy w Polsce czterech zawodników nie uzyskało w jednym biegu na 400 m czasów poniżej 46 sekund. Podczas mistrzostw kraju zanotowano sporo bardzo dobrych wyników, co wróży pozytywnie przed zbliżającymi się mistrzostwami świata w Edmonton. Oto ciekawsze wyniki: **KOBIETY - młot:** 1. Skolimowska 68,12, 2. Pogroszewska 67,79. **Pchnięcie kulą:** 1. Zabawska 18,85, 2. Zakowicz 18,59. **100 m:** 1. Rysiukiewicz 11,62, 2. Pawlak 11,64. **400 m:** 1. Prokopek 52,48, 2. Lemiesz 52,81. **800 m:** 1. Zagórska 2:04,70, 2. Janusz 2:05,05. **5000 m:** 1. Bąk 16:05,84, 2. Grzegorz Giezek 16:07,08. **Tyczka:** 1. Pyrek 4,61 - rek. Europy, 2. Wielgus 4,10. **Wzwyż:** 1. Kot 1,88, 2. Korogocka 1,81, 3. Miszczak 1,81.

MĘŻCZYŹNI - Młot: 1. Ziółkowski 81,34, 2. Pałyszko 76,50, 3. Kondratowicz 76,24. **Kula:** 1. Śliwa 19,32, 2. Chrzanowski 18,97. **Oszczep:** 1. Trafas 81,89, 2. Kiełb 78,33. **Wzwyż:** 1. Sposób 2,22, 2. Gulcz 2,22. **W dal:** 1. Marciniszyn 8,00, 2. Zdrajkowski 7,64. **100 m:** 1. Krzywański 10,23, 2. Bułerzak 10,30. **200 m:** 1. Urbaś 20,71, 2. Jędrusik 20,86. **400 m:** 1. Maćkowiak 45,20, 2. Rysiukiewicz 45,55, 3. Długosielski 45,67. **400 m ppł.:** 1. Plawgo 48,94, 2. Januszewski 49,19. **800 m:** 1. Czapiewski 1:46,44, 2. Kosek 1:47,70. **3000 m z przeszkodami:** 1. Zakrzewski 8:34,64, 2. Czaja 8:35,43. **10 000 m:** 1. Kruczkowski 28:41,06, 2. Głdki 28:42,13, 3. Drwal 28:43,24.

(Opr. jb)

■ SPORT POLSKI ■ SPORT POLSKI ■ SPORT POLSKI ■

❒ **ŚWIATOWE IGRZYSKA LOTNICZE, Hiszpania.** Znakomicie spisali się polscy piloci w samolotowym lataniu precyzyjnym i rajdowym. **Złoto** dla Janusza Darochy i Zbigniewa Chrząszcza (zawody rajdowo-nawigacyjne), **srebro** - bracia Wieczorkowie. **W kat. szybowców:** 3. Kawa, 4. Nieradka. **W akrobacji szybowcowej** Polacy wywalczyli złoty medal drużynowo. W konkurencji **indywidualnej:** 1. Edward Makuła, 3. Brząkalik, 4. Fizia.

❒ **MP W STRZELECTWIE SPORTOWYM, Wrocław.** Dwa rekordy Polski wynikami lepszymi od rekordów świata zanotowała mistrzyni olimpijska **Renata Mauer-Różańska:** w strzelaniu z karabinka sportowego - w podst. rundzie - 593 i w finale - 693,5 pkt. Dobrze zaprezentował się też **Robert Kraskowski** w strzelaniu z karabinka pneumatycznego - 700,1 pkt. to o 0,06 pkt poprawiony rekord kraju.

❒ **LIGA ŚWIATOWA SIATKARZY, Katowice.** Półfinały: Włochy - Jugosławia 3:2 i Brazylia - Rosja 3:2. **Finał:** Brazylia - Włochy 3:0 (15, 22, 19). Brazylijczycy wygrali ligę po raz drugi w historii. **Reprezentacja Polski** uplasowała się ostatecznie na 7. pozycji. **Mecz o 3. miejsce:** Rosja - Jugosławia 3:0 (20, 20, 23).

❒ **POLSCY BRYDŻYŚCI** zdobyli brązowy medal w turnieju Open drużynowych ME na Teneryfie. Zwyciężyli obrońcy tytułu - Włosi przed Norwegami.

❒ **GOLDEN LEAGUE, Rzym**: oszczep - 2. D. Trafas 79,48 m, **młot:** 3. Ziółkowski 79,10 m. **Tyczka pań - 5. Pyrek 432 cm. PE w siedmioboju kobiet w Arles (Fr.):** 1. Rosja, 6. Polki (wśród ośmiu drużyn).

❒ **WIOŚLARSKI PŚ, Wiedeń.** 1. czwórka podwójna (Korol, Bronikowski, Kruszkowski, Kolbowicz). W rywalizacji **ósemek** - 2. miejsce Polaków.

❒ **INTERTOTO. Zagłębie Lubin - Lokeren 2:2 (1:0).** Bramki: Grzybowski (44.), Żuraw (70.) - de Beule (78), Kimoto (86.). Piłkarze Zagłębia prawie przez cały mecz byli panami na boisku, jednak w końcówce spotkania pozwolili rywalowi na wyrównanie.

❒ **REPREZENTACJA POLSKI NA ŻUŻLU** wygrała 1. eliminację drużynowego PŚ. Polacy zdobyli 62 pkt.

❒ **MARCIN MIENTKI** zajął 4. miejsce na 1 km ze startu zatrzymanego w zawodach PŚ kolarzy torowych w włoskiej miejscowości Pordenone - czasem 1:06,344. **(Opr. jb)**

Słabo na Słowacji

Trwają przygotowania piłkarzy Banika Ostrawa do nowego sezonu. Podczas weekendu wzięli górnicy udział w turnieju w słowackiej miejscowości Turczianskie Teplice. Nie zaprezentowali się w najlepszym świetle, przegrali z **Matadorem Puchów 0:1** i pokonali w meczu o trzecie miejsce **miejscowy zespół 3:1** (Žúrek, Kiša, Javornik).

Podczas tego turnieju ostrawski trener Józef Jarabinský definitywnie przekonał się co do umiejętności słoweńskiego ofensywnego pomocnika Jernieja Javornika. Piłkarz, który jak na razie wciąż jest własnością izraelskiego Maccabi Tel Aviv, prezentował wysoką klasę i zauroczył ostrawskiego selekcjonera. **(jb)**

Początek letnich zmagań

◆ **PIŁKARZE KS WĘDRYNIA** definitywnie zakończyli nieudany sezon (spadek z IA klasy) porażką 3:7 w towarzyskim meczu w miejscowości Pogórze (koło Skoczowa), aczkolwiek prowadzili tam do przerwy 1:0. Przygotowania do nowego cyklu rozgrywek w IB klasie rozpoczną oni w drugiej dekadzie lipca. **(k)**

◆ **KOLEJNĄ IMPREZĄ z okazji 70-lecia futbolu w Wierzniowicach** był turniej w mini piłce nożnej. Nie przyjechał Sokół Lutynia Dolna, a więc grał **„każdy z każdym:** Sokół Wierzniowice - Polonia Łaziska 2:2, Wierzniowice - Gorzyczki 8:2 i Łaziska - Gorzyczki 4:1. **Kolejność:** 1. S. Wierzniowice 4 pkt. (10:4), 2. Łaziska 4 pkt. (6:3), 3. Gorzyczki 0 pkt. (3:12). Puchar dla najstarszego uczestnika turnieju otrzymał p. Surma z Łazisk. **Następna impreza w Wierzniowicach** - Memoriał Izydora Giecka - 28-29 lipca. **(k)**

◆ **TURNIEJ JUNIORÓW na boisku Slavoja w Rychwałdzie:** Herzmanice - Radwanice 7:0 i Rychwałd - Michałkowice 1:4. **O 3. miejsce:** Sj Rychwałd - B. Radwanice 3:1. **Finał:** KS Herzmanice - Slavia Michałkowice 6:1.

W PIAATEK rozpocznie się w Rychwałdzie kolejny turniej - tym razem seniorów - **I Memoriał Otokara Kovalčíka** spotkaniami: Herzmanice - Radwanice (godz. 16) i Sj Rychwałd - Michałkowice (18). **W sobotę o tej samej porze** zmierzą się pokonani i zwycięzcy. **W tym samym dniu** przebiegać tam będzie **błyskawiczny turniej trampkarzy.** Pierwsze mecze: Herzmanice - Radwanice (godz. 9.30) i Sj Rychwałd - Michałkowice (11). **-vr-**

■ Z RÓŻNYCH DZIEDZIN

● **LEKKA ATLETYKA.** Na indywidualnych mistrzostwach RC w Jabloncu nad Nisą jako jedyna spośród zawodniczek i zawodników KS HT Trzyniec zakwalifikowała się do finałów **Janina Hofierkowa,** zajmując w biegu na 1500 m 6. miejsce z czasem 4:39,94 min. Ol brązowego medalu dzieliło ją ponad 7 sekund. Zwyciężyła Hoppowa z Kolina - 4:27,06. min. Inni zawodnicy trzynieccy zakończyli swe występy w eliminacjach. Rzut oszczepem mężczyzn, pod nieobecność J. Zeleznego - wygrał trzyniecki wychowanek **Mirosław Gunia** (obecnie Dukla Praga) - 77,80 metra. **(m)**

Olbrachcic z »Tarczą«

XXVIII EDYCJA popularnego turnieju piłkarskiego z udziałem ośmiu drużyn o identycznej nazwie - Albrechtic miała miejsce podczas ubiegłego weekendu w Albrechticach nad Weltawą. Sukces odniósł tym razem nasi dywizyjni piłkarze ze Śląska - Refotal Olbrachcice.

Spotkania grupy eliminacyjnej rozegrywał zespół Refotalu w cieniu... Elektrowni Jadrowej w Temelinie, pokonując następne w kolejności Albrechtice w Górach Izerskich 1:0, Leine Albrechtice 3:2 w rzutach karnych (w normalnym czasie 0:0) i Albrechtice nad Weltawą B 5:0. **Kolejność w grupie II:** 1. Wielkie Albrechtice, 2. Miasto Albrechtice (ubiegłoroczny triumfator), 3. Alb. nad Weltawą A, 4. Alb. koło Lanškrouna. **Mecz o 3. miejsce:** Alb. w Górach Izerskich - Miasto Albrechtice 3:0. **FINAŁ: Refotal Olbrachcice - Wielkie Albrechtice 2:0** (1:0). Bramki: Goj i bramkarz Hekera. Najlepszym strzelcem zwycięskiej drużyny był Goj z czterema golami, zaś najlepszym bramkarzem turnieju uznany został Jaček (Refotal).

▲ SPORTKA: 2, 3, 17, 23, 27, 48, (24). **Nagrody:** I - 46 931 316 Kč (1), III - 14 828 Kč (91), IV - 349 Kč. V - 61 Kč. **II LOSOWANIE:** 5, 10, 23, 30, 31, 46, (13). **Nagrody:** I - 8 757 482 Kč (1), II - 187 417 Kč (4), III - 101 Kč (103), IV - 318 Kč, V - 79 Kč. **SAZKA:** 2, 1, 2, 2, 0, 2, 2, 2, 2, 0, 1. **Nagrody:** III - 8787 Kč (5). **SZANSA:** 862 278. **Nagrody:** II - 50 000 Kč (5), III - 5000 Kč (46), IV - 500 Kč, V - 50 Kč, VI - 20 Kč. **5+ aktywny:** 22, 30, 38, 39. **Nagrody:** II - 7706 Kč (29), III - 100 Kč (1548)...

(Bez gwar.)